

# **Al- ‘Ahd al-ġadīd li-rabbīnā Jasū’ al-Masīḥ**

**Edente Thoma Erpenio**

**Erpenius, Thomas**

كلتمكم به ان كنتم معكم وانه سوف يكمل كل شي  
هو مكتوب في ناموس موسي والانبياء والمرامير  
لاجلي \* وحينئذ فتح دهمم ليغفروا المكتوب \* وقال 45  
لهم هكذا هو مكتوب ان المسيح سوف يولم ويقوم 46  
من الموتى في اليوم الثالث \* ويكرز باسمه بالتوبة 47  
ومغفرة الخطايا في جميع الامم وتبدون من يروشلیم \* 48  
وانتم تشهدون على هذا \* وانا ارسل اليكم موعدا 49  
اني فاجلسوا انتم في المدينة يروشلیم حتي تنذروا  
القوة من العلاء \* ثم اخرجهم خارجا الي ببيت 50  
عنبا ورفع يديه وباركهم \* وكان فيها هو 51  
يباركهم انفرد عنهم وصعد الي السماء \* فاما هم 52  
فسجدوا له ورجعوا الي يروشلیم بفرح عظيم \* وكانوا 53  
كل حين في الهيكل يسبحون ويباركون  
الله امين

كمل نسخ بشارية الرسول لوقا الحكم  
كتبها باليوناني بمدينة مقدونية بعد  
صعود ربنا المسيح الي السماء باثني  
وعشرين سنة في السنة الرابعة عشر  
لاقلوديس قيصر \* والمجد لله \*  
داما ابدا

- الانبياء وما في جميع الكتب من اجله \*  
 28 فاقتربوا من القرية التي كانا منطلقين اليها وكان  
 29 هو بوجههما انه ينطلق الي مكان ابعد \* فامسكاه  
 وقال له اقم معنا لانه المساء وقد مال النهار  
 30 فدخل ليقم عندهما \* فلما جلس معهما اخذ  
 31 خبزا باركا وكسر وناولهما \* فانفتحت  
 32 اعينهما وعرفاه ثم خفي عنهما \* فقال احدهما  
 33 للآخر اليس قد كانت قلوبنا محترقة فبنا  
 34 ان كان يكلنا في الطريق ويفسر لنا الكتب \*  
 35 وقاما في تلك الساعة ورجعا الى اورشليم  
 36 فوجدوا الاحد عشر مجتمعين والذين معهم \* وهم  
 37 يقولون حقا قد قام الرب وظهر لسمعان \* وهما ايضا  
 38 تكلمتا كما كان في الطريق وكيف عرفاه  
 39 عند كسر الخبز \* وفيها هم يتكلمون بهذا وقف  
 40 يسوع في وسطهم وقال لهم السلام لكم اناس  
 41 لا تخافوا \* فصاروا في خوف وظنوا انهم ينظرون  
 42 اروحا \* فقال لهم ما بالكم تضطربون ولم تاني  
 43 الافكار في قلوبكم \* انظروا ايدي ورجلي فاني  
 44 اناس هو حسوني وانظروا ان الروح ليس له لحم وعظم  
 45 كما ترون انه لي \* ولما قال هذا اراهم يديه ورجليه  
 46 واداهم خبزا مصدقين من الفرح والتعجب قال لهم  
 47 اعندكم هاهنا ما يوكل \* وانهم اعطوه جزوا من  
 48 حوت مشوي ومن شهد غسل \* فاخذ قدامهم واكل  
 49 واخذ الباقي واعطاهم \* فقال لهم هذا الكلام الذي  
 50 كلكم

شم

شما

شهم



- 13 ومضي الي موضعه وهو متعجب مما كان يراى وادا  
 14 اثنان منهم سائران في ذلك اليوم الي قرية بعيدة من  
 15 ياروشليم ليحرقوا ستنين غلوة تدعى عمواس \* وكان  
 16 يتخاطبان من اجل جميع الامور التي كانت \*  
 17 وفيما هما يتكلمان ويتسالان ان قرب منهما يسوع  
 18 وكان يمشي معهما \* وامسك احداهما عن معرفته \*  
 19 فقال لهما ما هذا الكلام الذي يكلم احدهما  
 20 صاحبه به وانتما ماشيان مكتئبين \* فاجاب  
 21 احدهما الذي اسمه اكلاوبا وقال له انت وحدك  
 22 غريب عن يروشليم ان لم تعلم الذي كان فيها  
 23 في هذه الايام \* فقال لهما وما هو قال له امر يسوع  
 24 الناصري الذي كان رجلا نبيا له قوة في الفعل  
 25 والقول قدام الله وجميع الشعب \* فاسلمه عظاما  
 26 الكهنة والروماء لحكم الموت وصلبوه \* ونحن  
 27 كنا نرجوا انه مخلص اسرائيل لكن مع هذا  
 28 كله هذا اليوم الثالث منذ كان هذا \*  
 29 لكن نسوة منا اعلمتنا لانهن بكرن الي القبر \*  
 30 فلم يجدن جسده فأتين وقلن انهن ابصرن منظر  
 31 ملايكة وقالوا عنه انه حي \* ومضي قوم منا  
 32 الي القبر ووجدوا هكذا كما قالت النسوة فاما  
 33 هو فلم يروه \* فقال لهما يا غير فهمين وثقيلي  
 34 القلوب اما تؤمنان بكلام نطق به الانبياء \*  
 35 اليس هذا كان مرعا ان يقبل المسيح هذه الالام  
 36 ويدخل مجده \* وبدأ يفسر لهما من موسى وجميع  
 37 الانبياء F f



ملكون الله \* هذا جاء الي بلاطس وساله جسد  
يسوع \* وانزله ولفه في لقافة كتان ووضعه في قبر  
قد نحته ولم يكن ترك فيه احد \* وكان يوم  
جمعة الذي يكون صباح السبت \* وكان النسوة  
اللاتي يتبعنه من الجليل ابصرن القبر وكيف وضع  
جسده \* فلما رجعن اعددن طيبا وعطرا وكفن  
في السبت كما في الوصية

شله

شله

XXIV

## الفصل السادس والثمنون

وفي احد السبوت باكر جدا اتين الي القبر ومعهن  
الطيب الذي اعدننه ومعهن نسوة اخر \* فوجدن  
الصخرة قد خرجت عن القبر \* فدخلن ولم يجدن  
جسد الرب يسوع \* وكان فيما هن متحبرات من  
اجل هذا وان رجلا قد وقفا بهن بلباس يلعب  
فخفن ونكسن وجوههن الي الارض فقال لهن لم  
تطلبن الحي مع الاموات \* ليس هو هاهنا لكن قد  
قام ان كن مثلكم لكن وهن في الجليل \*  
وقال ان ابن الانسان ينبغي ان يسلم في ايدي  
اناس خطاة في يصلب في اليوم الثالث \* و  
انهن ذكرن كلامه \* فلما رجعن من القبر  
اخبرن الاحد عشر بهذا في جميع الباقيات \* وكن  
مريم المجدلية ويونا ومريم ام يعقوب وسائر من  
معهن وقتلن للرسل هذا \* وكان هذا الكلام  
عندهم كالهزل ولم يصدقوه \* وقام بطرس واسرع  
الي القبر فتطلع ورأي الغياب موضوعة مفردة فقط  
ومضي

شله

شله

شله

شله

٣٩ مكتوباً باليونانية والرومية والعبرانية هذا هو  
ملك اليهود  $\text{ق}$  واحد من عاملي الرديين الذين  
صلبا معه كان يجدف ويقول ان كنت انت  
المسيح فنج نفسك ولجناس  $\text{ق}$  فاجابه الآخر وانتهره  
وقال اما تخاف الله اذ كنا تحت هذا الحكم \*  
٤١ ونحن بعدل جورينا كما نستحق وكما صنعنا  
٤٢ فاما هذا فلم يصنع شيئا \* ثم قال ليسوع اذكرني  
٤٣ يا رب اذ اجبت في ملكوتك \* فقال له يسوع  
الحق اقول لك انك اليوم تكون معي في  
٤٤ الفردوس  $\text{ق}$  وكان في الساعة السادسة  $\text{ق}$  وان  
ظلمة غشت الارض كلها الى الساعة التاسعة \*  
٤٥ واظلمت الشمس  $\text{س}$   $\text{ق}$

## الفصل الخامس والثلثون

٤٦ وانشق ستر الهيكل من وسطه  $\text{ق}$  وصاح يسوع بصوت  
عال وقال يا ابنة في يديك اضع مروي فلما قال  
٤٧ هذا اسلم الروح  $\text{ق}$  ولما راى قائد المائة ما كان  
مجد الله وقال حقاً ان هذا الانسان صديق  $\text{ق}$   
٤٨ وكل الجموع الذين كانوا مجتمعين لهذا المنظر  
لما عاينوا ما كان مرجعوا وهم يدقون على صدورهم \*  
٤٩ وكان جميع معارفه قياما بعدا والنسوة اللواتي  
٥٠ كن يبعنهن من الجليل كن ينظرن هذا  $\text{ق}$  وان  
رجلا اسمه يوسف ذاراي موسرا وكان رجلا  
٥١ صالحا صديقا \* ولم يكن موافقا لرايهم واعمالهم  
وكان من الرامة من مدينة يهوذا وكان يترجي  
ملكوت

شكلا

شكلا

شكلا

شكلا

شكلا

شكلا

شكلا

شكلا

شكلا

شكلا

شكلا

شكلا

شكلا



من اجل القتل والقلق كما طلبوا واسلم يسوع

كما ارادوا

الفصل الرابع والثمسون

٢٦ وفيها هم منطلقون به اخذوا واحدا يدعي سمعان

القبرواني وهو جاء من الحقل فجعلوا عليه الصليب

٢٧ ليجعل خلف يسوع وكان يتبعه جمع كبير

من الشعب والنساء اللواتي كن يندبنه ويخسرن

عليه \* فالتفت يسوع اليهن وقال يا بنات امروسلهم

لا تيبكين علي لكن اقول لكم ابكين عليكم

٢٩ و علي اولادكم \* لانه ستاتي ايام تفلن فيها طوبى

للغواقر والبطنون التي لم تلد والتدي التي لم ترضع \*

٣٠ حينئذ تفلن للجمال قبي علينا وللاكام فطيسا \*

٣١ وان كانوا يفعلون هذا بالعود الرطب فادان يكون

٣٢ باليابس \* وجاءوا معه باثنتين اخرين عاملي مري

٣٣ ليقتلا \* فلما جاءوا اليه الموضع المسمى الاقرايون

٣٤ صلبوه هناك \* ومعه عاملا الشر احدهما عن عبيته

والاخر عن شتمه \* فقال يسوع مائة اغفر لهم

٣٥ فانهم ما يدرون ما يعملون \* واقسموا ثيابه واقترعوا

عليها \* والشعب قام ينظر \* وكان الرؤساء ايضا

٣٦ يستهزئون به ويقولون انه خلص احرار فليخلص

نفسه ان كان هو المسيح ابن الله المنتخب \* \* \* \* \*

٣٧ وكان الجند ايضا يستهزئون به ويتقدمون اليه

٣٨ ويتقدمون له خلا \* ويقولون ان كنت انت ملك

اليهود فنج نفسك \* وكان ايضا كتاب عليه

٣٩ مكتوبا

٢٢٢

شبه

شبه

شبه

شبه

شبه

شبه

شبه

شبه

شبه

شبه

شبه

شبه



- 9 يعاين اية يعملها \* وسأله عن كلام كبير فلم  
 10 يجبه بشي <sup>ش</sup> فوقه <sup>ش</sup> فوقف رؤساء الكهنة والكتبة  
 11 يقرعون عليه جدا <sup>ش</sup> واجتذروه هيرودس وجنده  
 12 واستهزأوه والبسوه ثيابا بريقا وارسلوه الي فيلاطس \*  
 13 فصام فيلاطس وهيرودس صديقين في ذلك  
 اليوم بعضهما مع بعض لان كان بينهما عداوة من  
 قبل <sup>ش</sup> فصل الثالث والثمنون  
 13 فدعا بلاطس عظمى الكهنة والرؤساء والشعب \*  
 14 وقال لهم قدمتم الي هذا الرجل كانه يريد الشعب  
 15 وهودا قد سألته اماكم ولم احد في هذا الانسار  
 16 علة من جميع ما تترفعون به <sup>ش</sup> ولا هيرودس ايضا  
 17 لانه ارسله اليها وهما هودا ليس له عمل يستحق به  
 18 الموت \* وانما اودبه واطلقه <sup>ش</sup>  
 19 وكانت لهم عادة ان يطلق لهم اسيرا في العبد <sup>ش</sup>  
 20 فصاح كل الجمع وقالواخذ هذا واطلق لنا بريان \*  
 21 وذلك طرح في السجن من اجل القتل والقتل الذي  
 22 في المدينة <sup>ش</sup> وناداهم ايضا بلاطس واراد ان يخلي  
 23 يسوع \* اما هم فصرخوا قائلين اصلبه <sup>ش</sup> وقال لهم  
 24 ثالثة ما صنع هذا من الردي <sup>ش</sup> فلم احد عليه علة  
 25 يستحق بها الموت اودبه واطلقه <sup>ش</sup> وكانوا يلجون  
 26 باصوات عالية ويسالونه ان يصلبه واشتدت اصواتهم  
 27 واصوات رؤساء الكهنة <sup>ش</sup> وان بلاطس حكم ان  
 28 يكون غرضهم \* واطلق لهم ذلك الذي حبس  
 من <sup>ش</sup> Ec 3

٦٥ كتب لنا من الذي ضربك \* وكان كثيرون  
آخرون يجدفون ويقولون فيه ~~س~~ ~~س~~

### الفصل الثاني والثمنون

٦٦ فلما كان النهار اجتمع مشايخ الشعب وروى ساء  
الكهنة والكتبة وادخلوه الى موضع مجيعهم \* وقالوا

٦٧ له ان كنت انت المسيح فقل لنا ~~س~~ فقال ان قلت

٦٨ لكم لم تؤمنوا وان سالتكم لم تجيبوني ولم تخلوني ~~س~~

٦٩ ومن الآن يكون ابن الانسان جالسا عن يمين قوة

٧٠ الله ~~س~~ فقال مجيعهم فانت ادن ابن الله فقال لهم

٧١ انتم تقولون اني انا هو \* فقالوا ما حاجتنا الي شهادة

لانا قد سمعنا من فيه ~~س~~ فقام مجيعهم كله وجاؤا

٧٢ به الي بلاطس ~~س~~ وبدوا يقرءون عليه ويقولون ~~س~~ انا

وجدنا هذا يقلب امتنا ويمنع ان نعطي الجزية لقبصر

٧٣ ويقول انه المسيح الملك ~~س~~ فسأله بلاطس قايلا انت

٧٤ هو ملك اليهود فاجابه قايلا انت قلت ~~س~~ وان

بلاطس قال لروساء الكهنة والجمع انما لم تجد علي

٧٥ هذا الانسان علة ~~س~~ وكانوا يتشددون ويقولون

انه يغتن الشعب ويعلم في جميع اليهودية وابندا من

٧٦ الجليل الي هاهنا \* فلما سمع بلاطس الجليل سال

٧٧ اهو رجل جليلي ~~س~~ فلما علم انه من سلطان هيرودس

٧٨ امر سله الي هيرودس لانه كان في تلك الايام

٧٩ بهروشلهم \* وان هيرودس لما راي يسوع فرح جدا

لانه كان يريد ان يراه من زمان طويل لما كان

٨٠ يسمع عنه من الامور الكثيرة وكان يرجوا ان

يعاين

مرصه

مرصن

مرصر

مرصح

مرصط

ش

شا

شبح

شج

شد

ه

ه

ه

ه

ه

ه

ه

ه

ه



- 49 له يسوع يا يهودا بقبلة تسلم ابن الانسان <sup>رف</sup> فلما  
 50 مراى الذين معه ما كان قالوا له يارب نضرب  
 51 بالسيف \* فضرب واحد منهم عبد مرييس الكهنة  
 52 فقطع اذنه اليمني <sup>رف</sup> اجاب يسوع قايلا دعوا حتي  
 53 الان امسك هاهنا ولمس اذنه فابراهام <sup>رف</sup> وقال  
 54 يسوع للذين جاوا اليه من مروساء الكهنة وجند  
 55 الهيكل والمشايخ كمثل ما يخرج الي اللصوص  
 56 والسبوف والعصى جئتم الي \* وفي كل يوم كنت  
 57 معكم في الهيكل ولم تدوا الي ايديكم لكن هذا هي  
 58 ساعتكم وسلطان الظلمة <sup>رف</sup> فاخذوه وجاوبه الي  
 59 بيت مرييس الكهنة <sup>رف</sup> وكان بطرس يتبعه من  
 60 بعيد \* فاضرموا نارا وسط الدار وجلسوا وكان  
 61 بطرس جالسا في وسطهم \* فلما رآه جارية جالسا  
 62 عند الضوء مبهتة وقالت هذا كان معه \* فانكر  
 63 وقال يا امرأة ما اعرفه <sup>رف</sup> وبعد قليل ابصره اخر وقال  
 64 انت ايضا منهم فقال بطرس يا انسان ما انا هو \* وبعد  
 65 ساعة كمر عليه القول اخر وقال حقاً هذا كان  
 66 معه لانه جليلي \* فقال له بطرس يا انسان ما اعرف  
 67 ما تقول وفيما هو يتكلم صاح الديك <sup>رف</sup> فالتفت  
 68 الرب ونظر الي بطرس فذكر بطرس كلام الرب  
 69 الذي قال له انه قبل ان يصبح الديك اليوم  
 70 تنكرني ثلاثا \* وخرج بطرس خارجا وبكى بكاء  
 71 مراراً <sup>رف</sup> والرجال الذين امسكوا يسوع كانوا  
 72 يهزون به ويضربونه \* ويغطون وجهه ويسألونه قايلبين



- 33 اخوتك فقال يارب انا مستعد ان امضي  
 معك الى السجن والموت \* فقال له اقول لك  
 يا بتر انه لا يصح الديك اليوم حتي تنكرني ثلاث  
 مرات انك لا تعرفني ثم قال لهم لما ارسلتكم  
 بمغبر كبس ولا هيمان ولا حذاء هل اعوزكم شيا  
 فقالوا ولا شي \* قال لهم بل الان كل من له كبس  
 يكن معه وكذلك ايضا من له هيمان ومن  
 ليس له سيف فليبع ثوبه وليشتري سيفا اقول  
 لكم ان المكتوب سوف يكل في اني احصي مع  
 الائمة لان الذي كتب لاجلي له كمال فقالوا  
 يا رب هاهودا هاهنا سبعان فقال لهم يكفان  
 ثم خرج كالعادة ومضى الي جبل الزيتون وتبعه  
 ايضا تلاميذه فلما انتهى الي المكان قال لهم صلوا  
 ليلا تدخلوا التجربة وانفرد عنهم كرمية حجر  
 فخر علي مركبته وصلي وقال يا ابنة ان كنت  
 تشاء فلتعبر عني هذه الكاس لكن لبس مشيتي بل  
 مشيتك تكون فظهر له ملك من السماء لبقوية \*  
 وصار بمخافة وكان يصلي متواترا وصار عرقه كالدم  
 العبيط نازلا علي الارض وقام من الصلاة وجاء  
 الي التلاميذ فوجدهم نياما من الحزن \* فقال لهم  
 لماذا انتم نيام قوموا صلوا ليلا تدخلوا التجارب  
 الفصل الحادي والثمنون  
 وفيما هو يتكلم واذا جمع والمسمي يهودا الذي مدن  
 الانبي عشر قدامهم فدنا من يسوع وقبله فقال  
 له

رعه

رعو

رطر

مرعج

رطا

رف

رنا

رفب

مرج

مرفد

مرفه

مرفن

- 19 هذه الكرم حتى تأتي ملكوت الله ثم اخذ رس  
خبزاً فشكر وكسر واعطاهم وقال هذا هو جسدي  
الذي يبذل عنكم تكون تصنعون هذا لذكرى  
20 وكذلك الكأس من بعد العشاء قال هذه الكأس  
هي الميثاق الجديد بدمي الذي يسفك من  
21 اجلكم وهذا يد الذي يسفك علي المائدة  
22 معي \* وابن الانسان ماض كما هو مزعوم ولكن  
23 الويل لذلك الانسان الذي يسلمه فبدوا يتسايلون  
بينهم من تري منهم يفعل هذا

## الفصل التاسع والسبعون

- 24 وكانت مشاجرة بينهم من مهم الاكبر فقال لهم  
25 ان ملوك الامم هم ساداتهم والمسلطون عليهم يدعون  
26 المحسنين اليهم \* فاما انتم فلبس كذلك لكن  
الكبير منكم يكون كالصغير والمقدم كالخادم  
27 من اكبر المتكبي ام الذي يخدم البس المتكبي  
28 فاما اناسي وسطكم مثل الخادم \* وانتم الذين صبرتم  
29 معي في تجارتي \* وانا اعد لكم كما وعدتني في  
الملكوت لناكلوا وتشربوا على ما يدني في  
30 ملكوتي وتجلسوا علي كراسي وتدبنا اثني  
عشر سبط اسرائيل

## الفصل الثمنون

- 31 ثم قال الرب سمعان سمعان هوذا الشيطان يسال ان  
32 يغير بك مثل الحنطة \* وانا طلبت من اجلك  
ليلا ينقص ايمانك وانت ايضا فارجع وثبت  
اخوتك



في الليل بيئت في الجبل الذي يدعي جبل الزيتون \*  
 38 وكان جميع الشعب يدلجون اليه لسمعوها منه  
 XXII الفصل الثامن والسبعون ٥٢

- ١ ولما قرب عبد الفطير المسمي الفصح \* طلب مرق وساء  
 2 الكهنة والكهنة كيف يهلكونه وكانوا  
 3 يخافون من الشعب \* فدخل الشيطان في يهوذا  
 4 الذي يدعي الاسخريوطي الذي كان من الاثني  
 5 عشر \* فبضي فكلهم مرق وساء الكهنة والجند لبسوا  
 6 الهمم \* ففرحوا وقرروا ان يعطوه فضة \* فشكر  
 7 وكان يطلب فرصة لبسوا الهمم مغردا عن الجمع  
 8 فلما جاء يوم الفطير الذي يذبح فيه الفصح \*  
 9 فارسل بطرس ويوحنا وقال لهما امضيا واعد لنا  
 10 الفصح لناكل \* فقالا له اين تريد ان نعد \* فقال  
 11 لهما اذ ادخلتما الي المدينة فسبلا كما رجل حامل  
 12 جرة ماء اتبعاه الي البيت الذي يدخل فيه \* فقولوا لرب  
 13 البيت ان المعلم يقول لك اي موضع مراحتي الذي  
 14 اكل فيه الفصح مع تلاميذي \* وذاك يريكما  
 15 عتبة عظيمة مفروشة فاعد لنا هناك \* فانطلقا ووجدا  
 16 كما قال لهما واعد الفصح \* فلما كانت الساعة  
 17 انكلا ومعه الاثنا عشر الرسل \* فقال لهم شهوة  
 18 اشتهيت ان اكل معكم الفصح قبل المي \* فاني  
 19 اقول لكم اني ايضا لا اكل منه حتي يكمل في  
 20 ملكوت الله \* ثم تناول كاسا وشكر وقال خذوا  
 21 هذا واقسموا عليكم \* لاني اقول لكم اني لا اشرب من  
 22 هذا

رس

رسا

رسب

رسج

رسد

رسة



- الايام <sup>٢٣</sup> لانه يكون على الارض ضر وشدة عظيمة <sup>مرث</sup>  
 24 وسخط <sup>٢٤</sup> على هذا الشعب <sup>٢٥</sup> ويقعون في فم السيف <sup>مرث</sup>  
 ويسبون الى كل الامم وتكون يروشلهم موطبا من الامم  
 25 حتي يكل الزمان ويكون زمان الامم <sup>٢٦</sup> وتكون  
 علامات في الشمس والقمر والنجوم ويكون على  
 الارض ضيف للامم بغتة من صوت البحر والزلزل \*  
 26 وتخرج نفوس اناس منهم من الخوف وانتظار ما  
 يأتي على المسكونة لان قوات السماء تضطرب <sup>٢٧</sup>  
 27 وحينئذ ينظرون ابدن الانسان انبيا في السحابة مع <sup>مرث</sup>  
 قوات ومجد عظيم \* فاما بدات هذه تكون انظروا  
 28 الي فوق وامرغوا رءوسكم فان خلاصكم قد دنا \*  
 29 وقال لهم مثلا انظروا الي شجرة التين والي كل  
 30 الاشجار \* اذا ابلعت علم منها ان الصيف قد دنا \*  
 31 كذلك انتم ايضا اذا رايتم هذا كله كايضا اعللوا  
 32 ان ملكوت الله قد اقتربت \* الحق اقول لكم  
 ان هذا الجبل لا يزول حتي يكون هذا كله \*  
 33 والسماء والارض يزولان وكلامي لا يزول <sup>٣٤</sup>  
 الفصل السابع والسبعون  
 34 انظروا لئلا تثقل قلوبكم من الشبع والسكر <sup>مرث</sup>  
 والهوم بامور العالم فقبل عليكم ذلك اليوم بغتة \*  
 35 مثل الفخ على كل الجلوس على وجه الارض كلها \*  
 36 اسهروا في كل حين وتضرعوا لكي تقفوا على الهرب  
 من هذه الامور الكائنة كلها وتقفوا قدام ابدن  
 37 الانسان \* وكان في النهار يعلم في الهيكل ويخرج  
 في

8 اذا قريت هذه الامور ان تكون \* فقال لهم  
 انظروا لانضلوا فان كثيرين ياتون باسمي قايلين اني  
 انا هو والرب ان قد قرب فلا تتبعوهم \* فاذا سمعتم  
 9 بالحروب والفتن فلا تجزعوا فان هذا امر مع ان يكون  
 10 اولا ولكن لم يات الانقضاء \* حينئذ قال لهم تقوم  
 11 امة على امة ومملكة على مملكة \* وتكون ملازل  
 عظيمة في مواضع ويكون جوع وبلاء ومخاوف  
 12 وعلامات عظيمة من السموات

### الفصل السادس والسبعون

1 قبل هذا كله يضعون ايديهم عليكم ويطردونكم  
 ويسلمونكم الي المجامع والسجون ويقدمونكم الى  
 2 الولاة والملوك من اجل اسمي \* ويسوقونكم الي  
 3 الشهادة \* فضعوا في قلوبكم الاتمندا وضعوها  
 4 تحتجون به \* فاني معطيكم فدا وحكمة لا يقدر  
 5 الذين يناصبونكم على مقاومتها ولا الجواب عنها \*  
 6 وسوف تسلمون من الالباء والاخوة والاقارب والاحباء  
 7 ويقتل منكم \* وتكونون مبغوضين من كل احد  
 8 من اجل اسمي \* وشجرة من مرو وسكم لانهلك \*  
 9 وبصبركم تقفون نفوسكم \* اذ ارايتم يساروشليم  
 10 قد احاط بها الجنود فاعلموا انه قد دنا خرابها \*  
 11 وحينئذ الذين في اليهودية يهربون الي الجبال الذين  
 12 في وسطها يغفون خارجا والذين في الكور  
 13 لا يدخلونها \* لان هذه هي ايام الانتقام لكي يتم كلها  
 14 هو مكتوب \* الويل للحمالي والمرضعات في تلك  
 15 الايام

مرن

ربنا

رب

مرنج

رند



فسالوه ع

الفصل الثالث والسبعون

- ٤١ فقال لهم كيف يقال ان المسيح ابن داود \*  
 ٤٢ هو وداود يقول في كتاب المزامير قال  
 ٤٣ الرب لربي اجلس عن يميني \* حتي اضع اعدائك تحت  
 ٤٤ قدميك \* فداود يسميه ربه كيف هو ابنه \*  
 ٤٥ وكان جميع الشعب يسمع وقال لتلاميذه \*  
 ٤٦ احذروا الكتبة الذين يحبون ان يحشوا بالحلل  
 ويحبون السلم في الاسواق وصدور المجالس في الجوع  
 ٤٧ واول المتكاثات في الولايم \* الذين ياكلون بيوت  
 الابرامل بتطويل صلواتهم فهؤلاء ياخذون اعظم  
 دينونة

الفصل الرابع والسبعون

XXI

- ١ ونظر الي اغنياء يلغون قرايبهم في الخزانة \*  
 ٢ وراي ارملة مسكينة قد القت هناك فلسين \*  
 ٣ فقال الحق اقول لكم ان هذه المسكينة الائمة  
 ٤ القت اكثر من جميعهم \* لان هؤلاء كلهم القوا  
 قرايبهم للذمما يفضل عنهم وهذه القت مع اعوانها  
 ٥ كلها وكل حياتها \* وفيما اناس يقولون عن  
 الهيكل انه مزين بالحجارة الحسان وبالمخارم قال \*  
 ٦ هذا الذين ترون سوف تأتي ايام لا يترك فيه حجر  
 على حجر هاهنا الا هـ

الفصل الخامس والسبعون

- ٧ فسالوه وقالوا له يا معلم متي يكون هذا وما العلامة  
 اذا

D d



٢٣ ام لا \* فلما علم مكرهم قال لهم لم تجربوني \*  
 ٢٤ ابروني دينارا فاروه فقال لمن هذا الصورة والكتابة  
 ٢٥ فقالوا لقيصر \* فقال لهم اعطوا ما لقيصر لقيصر وما  
 ٢٦ لله لله \* ولم يقدر وا ياخذون عليه كلمة امام  
 الشعب فتعجبوا من جوابه وسكتوا  
 الفصل الثاني والسبعون

٥٣

٢٧ وجاء اليه قوم من الرنادقة الذين يقولون لبس قيامة  
 ٢٨ وسالوه \* وقالوا له يا معلم موسي كتب لنا ان مات  
 اخن انسان وله امرأة وليس لليت ولد فلهاخذ اخوه  
 ٢٩ المرأة ويقم ميراثا لاخته \* وكان عندها سبعة  
 ٣٠ اخوة تزوج الاول امرأة ومات بغبر ولد \* والثاني  
 ٣١ تزوج بها ومات بغبر ولد \* والثالث اخذها مثلها  
 وكذلك الى السابع ولم يتركوا ولدا وماتوا \*  
 ٣٢ وفي اخر الكل ماتت المرأة \* ففي القيامة لمن  
 ٣٣ منهم تكون امرأة لان السبعة قد تزوجوها \*  
 ٣٤ فقال لهم يسوع اما بنوا هذا الدهر فبترجون  
 ٣٥ والقيامة من الاموات لا يترجون ولا يترجون \*  
 ٣٦ لانهم لا يموتون بل يصبرون مثل الملائكة ويصبرون  
 ٣٧ بني الله وبني القيامة \* فاما ان الموتى يقومون فقد  
 انبي بذلك موسي في العليقة كما قال الرب انا اله  
 ٣٨ ابراهيم واله اسحق واله يعقوب \* لبس اله الموتى بل  
 ٣٩ الاحياء لان جميعهم احباء له \* فاجاب قوم من  
 ٤٠ الكتبة وقالوا يا معلم حسنا قلت \* ولم يستجروا ان  
 يسالوه

مرمذ

## الفصل الحادي والسبعون

- 9 وبدأ يقول للشعب هذا المثل انسان غرس كرما  
 10 ودفعه الي عاملين وسافر زمانا كثيرا \* وفي الزمان  
 ارسل عبدا الي العاملين ليعطوه من ثمار الكرم فضربه  
 11 الكرامون وارسلوه فارغا \* فعاد ايضا وارسل عبدا  
 12 اخر فضربوه وشقوه وارسلوه فارغا \* فعاد ايضا  
 13 وارسل ثالثا فجرحوا هذا الاخر واخرجوه \* فقال رب  
 الكرم ما اصنع ارسل ابني الحبيب فلعلهم اذا راوه  
 14 يستحبون منه \* فلما راه الكرامون تشاوروا بينهم  
 وقالوا هذا هو الوارث تعالوا نقتله وبصير لنا ميراثه \*  
 15 فاخرجوه خارج الكرم وقتلوه فاذا يصنع بهم رب  
 16 الكرم \* اليس ياتي ويهلك اولئك الكرامين  
 ويدفع الكرم الي اخرين فلما سمعوا قالوا لا يكون  
 17 هذا \* فنظر اليهم وقال اما هذا هو المكتوب ان  
 الحجر الذي رذله البناؤون هذا صار راس الزاوية \*  
 18 كل من يسقط عليه ذلك الحجر يترضض وكل  
 19 من يسقط عليه يكسر \* فطلب رؤساء الكهنة  
 والكتبة ان يضعوا ايديهم عليه في تلك الساعة  
 فخافوا من الشعب لانهم علموا ان من اجلهم قال  
 20 هذا المثل فرصدوه وارسلوا اليه جواسيس متشبهين  
 بالصدقيين ليعيدوه بكلمة ويسلموه الي الرؤساء  
 21 وسلطنة الوالي \* فسالوه قائلين يا معلم قد علمنا انك  
 بالصواب تنطق وتعلم ولا تأخذ بالوجه بل بالحق  
 22 تعلم طريق الله \* اجوز ان نودي الجريفة لقبصر  
 ام لا \*



- وفي هذا اليوم مالك فيه من السلامة فاما الان فانه  
 قد خفي عن عينيك \* وسوف تاتي ايام تلقي  
 اعداوك معاملك ويحيط بك فيها اعداوك  
 ويحاصرونك من كل ناحية \* ويغلبونك وينبك  
 فبك \* ولا يتركون فبك حجرا على حجر لانك  
 لم تعلمي زمان افتقادك \* ولمادخل الي الهيكل  
 بدا يخرج الذين يبيعون ويشتررون فيه \* فقال  
 لهم مكتوب ان بيتي هو بيت الصلاة وانتم جعلتموه  
 مغارة للصوف \* وكان كل يوم يعلم في الهيكل  
 وامام رؤساء الكهنة والكتبة ومقدموا الشعب  
 فكانوا يطلبون هلاكه \* فلم يجدوا ما يصنعون  
 لان جميع الشعب كان متعلقا به يسمع منه \*

## الفصل السابع

XX

- وكان في احد الايام يعلم الشعب في الهيكل  
 ويبشر فوقف رؤساء الكهنة والكتبة والشيوخ \*  
 وقالوا له قل لنا باي سلطان تفعل هذا ومن اعطاك  
 هذا السلطان \* اجاب وقال لهم انا اسلمكم عن  
 كلمة واحدة قولوا لي \* معمودية يوحنا كانت  
 من السماء ام من الناس \* اما هم ففكروا في قلوبهم  
 وقالوا ان قلنا من السماء يقول لنا فلم لم تؤمنوا به \*  
 وان قلنا من الناس فان جميع الشعب يرجمنا لانهم  
 قد يتقنوا ان يوحنا هو نبي \* فقالوا ما نعلم من اية  
 هي \* فقال لهم يسوع ولا انا اقول لكم باي  
 سلطان افعل هـ ذ

## الفصل

ان كل من له يعطي واما الذي لبس له فالذي  
 معه يخذ منه <sup>٢٧</sup> فاما اعداي اولئك الذين لم  
 يريدوا ان املك عليهم اتوني بهم هاهنا وان يحوهم  
 قد ام <sup>٢٨</sup> ي

الفصل التاسع والستون

- ٢٨ فلما قال هذا مضى صاعدا الى يروشلیم \* وكان  
 ٢٩ لما قرب من بيت فاجي ومن بيت عنيا عند الجبل  
 الذي يدعي جبل الزيتون ارسل اثنين من تلاميذه \*  
 ٣٠ وقال امضيا الي القرية التي امامكما تجدان جحشا  
 ٣١ مربوطا لم يركبه انسان قاطف حلاه واتباه \* فان قال  
 لكما احد لم تحلانه فقولوا له هكذا ان الرب يحتاج  
 ٣٢ اليه <sup>٣٣</sup> ولما ذهب المرسلان وجدا كما قال لهما \*  
 ٣٤ وفيما هما يحلان الجحش قال لهما اربابه لم  
 ٣٥ تحلان الجحش \* فقالا لهما ان الرب يحتاج اليه \*  
 ٣٦ واتباه الي يسوع والقوا تباههم على الجحش وركبوا  
 ٣٧ يسوع عليه \* وفيما هم يسرون بسطوا تباههم في الطريق <sup>٣٨</sup>  
 ولما قرب من منحدر جبل الزيتون بدا جميع الملاء  
 والتلاميذ يفرحون ويسبحون الله بصوت عظيم من  
 ٣٩ اجل جميع القوات التي نظروا \* قائلين مبارك الملك  
 الاناني باسم الرب والسلامة في السماء والمجد في العلاء <sup>٤٠</sup>  
 وان قوما من الفرسيين من بين الجوع قالوا له  
 ٤١ يا معلم انتهم تلاميذك \* اجاب وقال لهم اقول لكم  
 ٤٢ ان سكت هؤلاء نطقت الحجارة <sup>٤٣</sup> فلما قرب  
 ونظر المدينة بكاء عليها \* وقال لو علمت وانت  
 وفي



## الفصل الثامن والستون

- 7 وفيها هم يسمعون هذا بدا وقال مثلاً لما قرب من  
 8 يروشلیم وكانوا يظنون ان ملكوت الله تظهر  
 9 في سريعا فقال لهم انسان ذو جنس شريف ذهب  
 10 الى كورة بعيدة لياخذ الملك لنفسه ويعود  
 11 فدعا عشرة عبيد له واعطاهم عشرة امنا قايلا لهم  
 12 انجروا الي حين موافاتي \* فاما اهل مدينته فكانوا  
 13 يبغضونه فامرسلوا في اثره قايلين ما نريد ان يملك هذا  
 14 علينا \* فلما اخذ الملك ورجع امر ان يدعى له عبيده  
 15 الذين اعطاهم القصة ليعرف ما قد تجروا \* فجاء  
 16 الاول وقال ياسيد مناك قد صار عشرة امناء \*  
 17 فقال له جئدا ايها العبد الصالح القيتك امينا على  
 18 الغنبل يكون لك سلطان على عشر مدن \* فجاء  
 19 الثاني وقال ياسيد ان مناك قد صار خمسة امنا \*  
 20 فقال للاخر وانت تكون على خمس مدن \* فجاء  
 21 الاخر وقال ياسيد ان مناك لفتنة في منديل \* لاني  
 22 خفت منك ان انت انسان قاس تاخذ ما لم تدع  
 23 وتحصد ما لم تزرع وتجمع من حيث لا تفكر \* فقال  
 24 له من بك ادنيك ايها العبد الشرير الكسلان  
 25 عرفتني رجلا قاسيا اخذ ما لم ادع واحصد ما لم ازرع  
 26 اجمع ما لم ابد \* فلم لم تدع فضتي على مايدة  
 27 وكنت اجي وانقضاها مع الربا بها \* ثم قال للقيام  
 28 انزعوا منه المناء واعطوه للذي له عشرة امنا فقالوا  
 29 له يارب عنده عشرة امناء \* فقال لهم اقول لكم  
 30 ان

- 38 يا يسوع ابن داود ارحمني \* والذين كانوا تقدموا  
 39 انتهروه ليسكت وهو يزداد صياحا يا ابن داود  
 40 ارحمني \* فوقف يسوع وامر ان يقدم اليه فلما قرب منه  
 41 ساله قايلا \* ماذا تريد ان اصنع بك فقال يا رب  
 42 ان ابصر \* فقال له يسوع ابصر ايمانك خلصك \*  
 43 فابصر للوقت وتبعه مجددا لله وكان جميع الشعب  
 الذين يروونه يسبحون الله

XIX

## الفصل السابع والستون

- 1 ولما دخل مجتازا في امريحا \* واذا برجل اسمه مريكا  
 2 وهذا كان مرييس العشارين وكان غنيا \*  
 3 ويطلب النظر الي يسوع ليعلم من هو ولم يقدم من  
 4 الجمع لانه كان قصير القامة \* فتقدم مسرعا وصعد  
 5 الي جمرة لينظر اليه لانه كان مجتازا بها \* فلما  
 6 انتهى الي ذلك الموضع نظر اليه يسوع وقال له  
 7 يا مريكا اسرع وانزل وقبله فرحا \* فلما ابصر جمعهم  
 8 ذلك تقمقمو وقالوا انه دخل الي بيت رجل خاطي  
 9 يستريح \* فوقف مريكا وقال للرب هاهودا انا  
 10 سبيدي اعطيتي للساكين نصف مالي ومن غصبت شيئا  
 11 اعطيتك عوض الواحد اربعة اضعاف \* فقال له يسوع  
 اليوم وجبت الخلاص لاهل هذا البيت لانه ايضا ابن  
 ابراهيم \* لان ابن البشر اما جاء يطلب وينجي من  
 كان ضالاً

## الفصل



- 22 فلما سمع يسوع هذا قال له واحدة تعومرك بع كلها  
 لك واعطه للمساكين واقتن لك كنزا في السماء  
 23 وتعال اتبعني ر فلما سمع ذلك حزن لانه كان غنيا  
 24 جدا \* فنظر يسوع حزنه فقال كيف يعسر علي  
 الذين لهم الاموال ان يدخلوا الي ملكوت الله \*  
 25 لانه ايسر ان يدخل الجمل في ثقب الابرة اكثر من غني  
 26 يدخل ملكوت الله \* فقال الذين سمعوا فن يقدر  
 ان يخلص \* فقال الذي لا يستطيع عند الناس هو  
 27 مستطاع عند الله \* قال له بطرس هوذا نحن قد  
 28 تركنا كل شي وقبعناك ر قال لهم الحق اقول  
 لكم انه ما من احد يترك منزلا او والدين او اخوة  
 30 او امرأة او اولاد من اجل ملكوت الله \* الا وينال  
 العوض اضعافا كثيرة في هذا الدهر وفي الآتي حياة  
 الابدية د

### الفصل السادس والستون

- 31 ثم احضر اليه الاثني عشر وقال لهم هوذا نحن  
 صاعدون الي يروشلیم ويكمل جميع المكتوب في الانبياء  
 32 علي ابن الانسان \* لانه يسلم الي الامم ويهزون به  
 33 ويشتمون ويضربونه ويقتلونه ويقومون في  
 34 اليوم الثالث ر فلم يفهموا من هذا وكان هذا  
 الكلام مخفيا عنهم ولم يكونوا يعلمون ما يقولون ر  
 35 ولما قرب من اريحا كان اعمى جالسا خارج  
 36 الطريق يتسول \* فسمع الجمع المجتاز فسأل ما هذا \*  
 37 فاخبروه ان يسوع الناصري جاء \* فننادي وقال  
 يامسوع

٤٦

## الفصل الرابع والستون

- ٩ ثم قال لهم من اجل اقوام يقولون انهم صديقون  
 ١٠ ويحتقرون البقية هذا المثل \* رجلان صعدا الى  
 ١١ الهيكل لبضليبا احدهما فريسي والاخر عشائر \* فاما  
 الفريسي فوقف يصلي بهذا في نفسه اللهم اني اشكر  
 لاني لست مثل سائر الناس الغاصبين الظلمة الفجار  
 ١٢ ولا مثل هذا العشائر \* اصوم يومين في كل اسبوع  
 ١٣ واعشر جميع مالي \* واما ذلك العشائر فكان قائما  
 من بعيد ولا يري ان يرفع عينيه الى السماء لكن  
 يضرب على صدره ويقول يا الله اغفر لي فاني خاطي \*  
 ١٤ اقول لكم ان هذا نزل الي بيتك ابر من ذلك  
 لان كل من يرفع نفسه يتضع وكل من يضع نفسه  
 يرفع

## الفصل الخامس والستون

- ١٥ ثم قدموا اليه صبيانا لبضع يده عليهم فلما ابصرهم  
 ١٦ التلاميذ نهروهم \* وان يسوع دعاهم وقال دعوا  
 الصبيان ياتون الي ولا تمنعوه لان ملكوت الله لمثل  
 ١٧ هؤلاء  
 ١٨ الله مثل صبي لا يدخلها  
 وقال له ايها المعلم الصالح ماذا افعل لارث حياة  
 ١٩ الابد \* قال له يسوع لماذا تقول لي صالحا وليس  
 ٢٠ صالحا الا الله وحده \* انت تعرف الوصايا لا ترون  
 لا تفعل لا تسرق لا تشهد بالزور اكرم اباك وامك \*  
 ٢١ اما هو فقال هذا كلها قد حفظتها من صباي  
 فلما



الانسان \* وفي ذلك اليوم من كان في السطح 31  
 والتد في البيت لا ينزل ياخذها \* ومن كان في  
 الحقل ايضا لا يرجع ههنا الي وراءه \* ادكروا امرأة 32  
 لوط \* من اراد ان يحبي نفسه اهلكها ومن 33  
 اهلكها احبها \* واقول لكم ان في هذه الليلة 34  
 يكون اثنان علي سرير واحد يوخذ الواحد ويتحرك  
 الاخر \* وتكون اثنتان تطحنان جميعا يوخذ 35  
 الواحدة ويتحرك الاخرى \* اثنان في الحقل يوخذ 36  
 الواحد ويتحرك الاخر \* اجابوا وقالوا له الي اين يا 37  
 رب فقال لهم حيث تكون الجنة هناك تجتمع  
 الناس

مرط  
 مري  
 مريا  
 مريم

مرج

XVIII

الفصل الثالث والستون

وقال لهم مثلا لكي يصلوا كل حين ولا يملوا \* 1  
 قال كان قاض في مدينة لا يخاف من الله ولا 2  
 يستحي من الناس \* وكان في تلك المدينة امرأة 3  
 وكانت تأتي اليه وتقول له انصفني من خصمي \*  
 ولم يكن يشاء الي مرمان وبعد ذلك قال في نفسه 4  
 ان كنت لا اخاف من الله ولا استحي من الناس \*  
 لكن من اجل هذه المرأة انتقم لها ليلا تبرمني \* 5  
 وتاتي الي في كل حين لتتعينني \* قال الرب اسمعوا 6  
 ما قال قاضي الظلم \* افلبس الله اخري ان ينتقم 7  
 لمختاريه الذين يدعونه ههنا ولبلدا وبعثاني  
 عليهم \* نعم اقول لكم انه ينتقم لهم سريعا اذا 8  
 جاء ابن الانسان انري يجد اماما علي الارض \*  
 الفصل

ع

مريد

10

11

12

والسنة

- لهم اذهبوا فاروا نفوسكم للكهنة وفيها هم منطلقون  
 طهروا \* فلما راى احدهم انه قد طهر مرجع بصوت  
 عظيم مجددا لله \* وخر على وجهه عند رحليه شاكرا  
 له وكان سامريا \* اجاب يسوع وقال اليس العشرة  
 قد طهروا فاين التسعة \* لم يوجدوا ليرجعوا وعجدوا  
 الله ما خلا هذا الغربى الجنس \* ثم قال له قم قامض  
 ايمانك خلصك \* فلما ساله الغربى سمون متى تكون  
 ملكوت الله اجابهم وقال ليس ياتي ملكوت الله  
 برصد \* ولا تقولون هوذا يي هاهنا او هناك هاهودا  
 ملكوت الله داخل قبكم \* ثم قال لتلاميذه ستاتي  
 ايام تشتبهون ان تروا يوما واحدا من ايام ابن البشر فلا  
 ترون \* فان قالوا لكم هو هاهنا او هناك  
 فلا تذهبوا ولا تسرعوا \* لانه كمثل البرق الذي  
 يضي في السماء فبضي تحت السماء كذلك يكون  
 ابن البشر في يومه \* وقبل هذا يقبل الاما كثيرة  
 ويرذل من هذا الجبل \* وكما كان في ايام  
 نوح كذلك يكون في ايام ابن البشر \* كانوا  
 ياكلون ويشربون ويتزوجون ويتزوجون الي اليوم  
 الذي دخل فيه نوح الي السفينة فجاء الطوفان واهلك  
 الجميع \* ومثلكا كان في ايام لوط كانوا ياكلون  
 ويشربون يبيعون ويشتررون ويغرسون ويبنون \*  
 الي اليوم الذي خرج فيه لوط من سدوم فامطر الرب  
 من السماء نارا وكبريتا فاهلك جمعهم \*  
 كذلك يكون في اليوم الذي يظهر فيه ابن  
 الانسان



فقال له ان كان لا يسمعون من موسى والانبياء ولا  
ان قام واحد من الاموات يصدقون

XVII

## الفصل الثاني والستون

- وقال لتلاميذه سوف تأتي الشكوك والويل للذي  
تأتي الشكوك من قبله \* خبر له لو علق حجر  
في عنقه وي طرح في البحر افضل من ان يشك واحدا  
من هؤلاء الصغار انظروا الان ان اخطا اليك  
اخوك فانه وان تاب فاغفر له وان اخطا اليك  
سبع مرات في اليوم ورجع اليك سبع مرات فيقول  
ابا تائب فاغفر له فقال الرسل للرب نردنا ايمانا \*  
فقال لهم الرب لو كان فيكم ايمان مثل حبة خردل  
لكنتم تقولون لهذه التوتة انتقلي وانغرس في البحر  
فكانت تسمع منكم من منكم له عبد يحرق  
او يرعي فان جاء من الحقل اترى يقول له للوقت  
اصعد واجلس \* اوليس يقول له اعددي ما اكله  
واشدد حقوك واخدمني حتي اكل واشرب ومن  
بعد ذلك تاكل انت وتشرب \* هل له فضل  
لذلك العبد عند ما امر به انا لا اظن \* كذلك  
انتم اذا فعلتم كل شي امرتم به فقولوا انا عبيد  
بطالون انما علمنا ما يجب علينا \* وكان  
بينما هو منطلق الى يروشلما اجتاز بين السامرة  
والجليل \* وفيما هو داخل الى احدي القرى  
استقبله عشرة رجال برص فوقفوا من بعد \* ورفعوا  
اصواتهم قائلين يا يسوع المعلم ارحمنا \* فنظر وقال  
لهم

قصر

قصص  
قصص

مرا

ج

١٨ الناموس حرف واحد **كل** من يطلق امرأته **قصة**  
 ويترجأ أخرى فهو زان وكل من يترجأ مطلقه من  
 مزوجها فهو **قصة**

٧٥ الفصل الحادي والستون

- ١٩ رجل كان غنيا ويملك البزق والارحوان وكان **قصص**  
 يتنعم كل يوم ويلذ \* ومسكن كان اسمه لعازر  
 ٢٠ كان مطروحا عند باب مضر وبالقروح \* وكان  
 يشتهي ان يشبع من الفس التي يسقط من مائدة  
 ذلك الغني وكانت الكلاب تأتي والتمس  
 ٢١ قروحه \* فلما مات ذلك المسكن اخذته الملايكة  
 ٢٢ الى حضن ابراهيم ومات ذلك الغني وقبر \* فرفع  
 عينيه في السموات وهو في العذاب فنظر ابراهيم من  
 ٢٣ بعيد ولعازر في حضنه \* فنادى وقال يا ابة ابراهيم  
 ارحمني وارسل لعازر لبيل طرف اصبعه ماء يبرد به  
 ٢٤ لساني لانني معذب في هذا اللهب \* فقال له ابراهيم  
 يا بني انكر انك قد قبلت خيرا انك في حياتك  
 ولعازر هو في بلاية والان فهو يستريح هاهنا وانت  
 ٢٥ تعذب \* ومع هذا كله فبيننا وبينكم هوة عظيمة  
 لا يقدر احد على العبور من هاهنا اليكم ولا من  
 ٢٦ هناك الي هنا \* قال له اسالك يا ابة ان ترسله الي بيت  
 ٢٧ ابي \* فان لي خمسة اخوة حتي يشهد لهم لكيلا ياتوا  
 ٢٨ الي موضع هذا العذاب \* فقال له ابراهيم عندهم  
 ٢٩ موسي والانبيا فسمعون منهم \* فقال له لا يا ابة  
 ٣٠ ابراهيم ان لم يرض الله واحد من الاموات ما يغيثون \*  
 فقال Cc



٥ الوكالة يقبلونني في بيوتهم \* فدعا واحدا واحدا  
 من غرما سبعة فقال للاول كم لسيدي عليك \*  
 ٦ فقال مائة قفبر ريتا فقال له خذ كتابك واجلس  
 مسرعا واكتب خمسين \* ثم قال للآخر وانت  
 ٧ كم عليك فقال مائة كره فخاف فقال له خذ  
 ٨ كتابك واكتب ثمانين \* فدح الرب وكبل  
 الظلم لانه بعقل صنع لان بني هذا الدهر احكم من  
 ٩ بني النور في جهلهم هذا \* وانا اقول لكم اتخذوا  
 ١٠ اصدقا من مال الظلم لكي اذا تقدمت يقبلونكم في  
 ١١ مظالمهم الابدي

## الفصل الستون

١٠ الامين في القليل يكون امينا في الكثير والظالم  
 ١١ في القليل ظالم في الكثير \* فان كنتم غير امنا  
 ١٢ في مال الظلم فمن ياتكم في الحق \* وان كنتم  
 ١٣ فيها ليس لكم غير امنا فمن يعطيكم مالكم  
 ١٤ لا يستطيع احد ان يعبد ربين الا ان يبغض الواحد  
 ويحب الآخر ويطيع الواحد ويرفض الآخر لا تقدرون  
 ١٥ ان تعبدوا الله والمال  
 ١٦ كله كانوا محبين للفضة فبدوا يستهزئون به \*  
 ١٧ فقال لهم انتم الذين تتركون قدام الناس  
 ١٨ والله عارف بقلوبكم لان المعظم في الناس مردول  
 ١٩ قدام الله  
 ٢٠ فاما الماموس والانبياء الي يوحنا ومنه حينئذ  
 ٢١ يبشر ملكوت الله وكل احد يظلم ذاته لاجلها  
 ٢٢ وزوال السماء والارض اسهل من ان يبطل من  
 ٢٣ الناموس

قصا

قصي

قصج

قصد

- 22 ابنا \* فقال ابوه لعبيده قدموا الحلة الاولى والبسوه  
 23 واعطوه خاتما في يده وحذا في رجله \* واتوا بالعجل  
 24 المعلوف وادبحوه وياكل ونفرح \* لان ابني هذا  
 كان ميتا فعاش وصالا فوجد فبدوا يفرحون \*  
 25 وكان ابنه الاكبر في الحقل فلما جاء وقرب من  
 26 البيت وسمع اتفاق الاصوات والرقص \* دعا واحدا  
 27 من الغلة وساله ما هذا \* فقال له ان اخاك قد قدم  
 ودبح ابوك العجل المعلوف لانه قبله معافا \*  
 28 فغضب ولم يرد ان يدخل فخرج ابوه فطلب اليه \*  
 29 فاجاب وقال لابي له كم لي من سنة اخدمك ولم  
 اخالف وصية لك قط ولم تعطيني جديا واحدا انت  
 30 به مع اضدقائي \* فلما جاء ابنك هذا الذي اكل  
 31 مالك مع الزناة دبحت له العجل المعلوف \* فقال  
 له يا بني انت معي في كل حين وكل شي لي  
 32 فهو لك \* وينبغي ان تسر ونفرح لان اخاك هذا  
 كان ميتا فعاش وصالا فوجد فبدوا

## الفصل التاسع والخمسون

XVI

٧٧

- 1 وقال لتلاميذه انسان كان غنيا وكان له  
 2 وكمل فسعي به عنده انه يبدر ماله \* فدعاه  
 وقال له ما هذا الذي اسمع عنك اعطني حساب  
 3 وكالتك فانك لا تكون لي بعد وكيلا \* فقال  
 الوكيل في نفسه ماذا اصنع اذا اخذ مني سيدي  
 الوكالة ولست استطيع الفلاحة واستحي ان  
 4 اتسول \* قد علمت ماذا اصنع حتي اذا خرجت عني  
 الوكالة



من التسعة والتسعين صديقا الذين لا يحتاجون  
الى توبة <sup>٨</sup> واية امرأة لها عشرة دراهم يترك واحد  
منها اليس توقد سراجا وتكنس بيته وتطلبه  
مجتهدة حتي تجده \* فاذا وجدته دعت احباها <sup>٩</sup>  
وجارنها قائلة افرحوا لي لوجدني درهمي التالف <sup>١٠</sup>  
هكذا اقول لكم انه يكون فرح قدام ملايكه  
الله بخاطي واحد يتوب <sup>١١</sup>

## الفصل الثامن والتسعون

وقال انسان له ابنا \* فقال الاصغر منهما لابي يا ابة <sup>١٢</sup>  
اعطني نصبي من مالك فقسم بينهما ماله \* وبعد <sup>١٣</sup>  
ايام قلائل جمع الابن الاصغر كل شي وسافر الى  
كورة بعيدة \* وهدد ماله هناك بعيش يدخ ظما <sup>١٤</sup>  
فقد كل شي حدث جوع شديد في تلك الكورة  
فاقتقر \* وانقطع الي رجل من عظماء تلك الكورة <sup>١٥</sup>  
فارسله الي حقله يرعي خنازير \* وكان يشتهي <sup>١٦</sup>  
ان يلا بطنه من الخربوب الذي كانت الخنازير  
تاكله فلا يعطي ذلك \* ففكر في نفسه وقال <sup>١٧</sup>  
كم من اجراء ابي يفضل عنهم الخبز وانساها هنا  
اهلك جوعا \* اقوم وامضي الي ابي واقول له يا ابة <sup>١٨</sup>  
اخطات في السماء وقد امك \* ولست مستحق ان <sup>١٩</sup>  
ادعي لك ابنا لكن اجعلني كاحد اجرائك \*  
فقام وجاء الي ابيه وفيما هو بعيد نظره ابوه فتحنن <sup>٢٠</sup>  
واسرع واعتنقه وقبله \* وقال له ابني يا ابي اخطات <sup>٢١</sup>  
في السماء وقد امك ولست مستحق ان ادعي لك  
ابنا

فتح

قفط

٢٥

قص

## الفصل السادس والخمسون

٧٥  
قفج

- 28 من منكم يريد ان يبنى برجاً فلا يجلس أولاً ويحسب  
 29 نفقته وهل له ما يكمله \* لئلا اذا وضع الاساس  
 ولم يقدر على كماله فكل الناظرين يبدون  
 30 يستهزئون به \* ويقولون ان هذا الانسان بدا ببناء ولم  
 31 يقدر ان يكمله \* او اي ملك يخرج الى محاربة  
 ملك اخر البس يجلس أولاً ويفكر هل يستطيع  
 ان يلقي بعشرة الف الموافى اليه في عشرين الفا \*  
 32 والا فادام بعيداً منه يرسل رسلاً ويسل سلامة  
 33 هكذا كل واحد منكم ان لم يرفض كل شيء له  
 34 لا يقدر ان يكون لي تلميذاً \* جسد هو الملح فان  
 35 فسد الملح ماذا يملح \* لا يصلح للارض ولا للزينة لكن  
 يطرح خارجاً من كانت له اذنان سامعتان  
 1. XV فليسمع \* وندنا منه جميع العشائر والخطاة  
 2 ليسمعوا منه \* فتقدمم الفريسيون والكتبة قائلين  
 هذا يقبل الخطاة وياكل معهم

## الفصل السابع والخمسون

٧٥-

- 3 فقال لهم هذا المثل \* اي رجل منكم له مائة  
 4 خروف ففقد واحد منها اليس يترك التسعة  
 والتسعين في البرية ويضي الى الضال حتى يجده \*  
 5 فاذ اوجده جملة على منكبيه فرحاً \* ويأتي به الى  
 6 بيته ويذبح اصدقاءه وجيرانه ويقول لهم افرحوا  
 7 معي لوجودي خروفي في الضال \* اقول لكم انه  
 يكون فرح في السماء بخاطي واحد يتوب اكثر  
 من



واحد من المتكبين ذلك فقال طوبى لمن ياكل  
خبزا في ملكه

وت الله

### الفصل الخامس والنجون

- 16 فقال له انسان صنع ولمة عظيمة ودعا كبيرا \*  
17 فارسل عبده وقت العشاء يقول للمدعوين ياتون  
18 فهدوا كل شي معد \* فهدوا جميعهم يستعفون فالاول  
قال اشتريت حفلا والضرورة تدعوني الى الخروج  
19 اليه ونظرة واسالك ان تعفني فما احي \* وقال  
اخر قد اشتريت خمسة امواج بقروا با ما مضى اجرها  
20 اسالك ان نعفني فما احي \* وقال اخر قد تروحت  
21 امرأة ولاجل ذلك ما اقدر احي \* فاتي العبد واخبر  
سيده بهذا حينئذ غضب رب البيت وقال لعهده  
اخرج مسرعا الى الطريق وشوارع المدينة وادع  
المساكين والمعمرين والعميان والمقعدين الي هاهنا \*  
22 فقال العبد ياسيد قد فعلت ما امرت وهاهنا ايضا  
23 مكان \* فقال السيد للعبد اخرج الي الطريق  
والسياجات والجمع عليهم حتي يدخلوا ويمتلئ بيتي \*  
24 اقول لكم انه ولا واحد من اولئك الناس المدعوين  
25 يدقون لي عشاء \* وكان جمع كبير منطلقا  
26 معه فالتفت وقال لهم \* من ياتي الي ولا يبغض اباه  
وامه وامراته وبنه واخوته نعم حتي نفسه فلا  
27 يقدم ان يكون لي تلميذا \* ومن لا يحمل صليبه  
ويتبعني لا يقدم ان يكون لي تلميذا

قفا

تعب

### الفصل

- ٢ لباكل خبرا وهم كانوا يرصدونه <sup>٢٧</sup> واذا بانسان  
 ٣ كان به استسقاء كان قدماه \* فاجابه يسوع  
 وقال للكتبة والفرسيين هل يحل ان يبري  
 ٤ في السبت ام لا \* فسكتوا فاخذوا وابراه واطلقوه \*  
 ٥ ثم قال لهم من منكم يقع حمارة او ثور في بئر يوم  
 ٦ السبت فلا يصعد للوقت \* فلم يقدروا ان يجيبوه  
 عن هـ هذا

## الفصل الرابع والخمسون

- ٧ فقال مثلا لادعويين لانهم كانوا يتخبرون اول  
 ٨ المتكاث فقال لهم \* متي دعاك احد الي عرس  
 فلا تجلس في اول الجماعة فلعله قد دعا هناك  
 ٩ واحدا اكرم منك عليه \* فبقي الذي دعاه  
 واياك فيقول لك دع المكان لهذا فتخزي وتقوم  
 ١٠ فتجلس في الموضع الاخير \* لكن اذا دعيت  
 فادهب وانك في اخر موضع لكي اذا جاء الذي  
 دعاك يقول لك يا حبيب ارفع الي فوق جليتك  
 ١١ يكون لك مجد امام المتكبرين معك <sup>٢٨</sup> لان كل  
 ١٢ من يرتفع يتضع وكل من يتواضع يرتفع <sup>٢٩</sup> وقال  
 للذي دعاه اذا صنعت وليمة او عشاء فلا تدع احباك  
 ولا اخوتك ولا اقرباك ولا اغنياء جيرانك فلعلهم  
 ١٣ ان يدعوك ايضا فتكون لك مكافاة \* لكن اذا  
 صنعت طعاما ادع المساكين والضعفاء والمقعدين  
 ١٤ والعميان \* فطوباك لان ليس لهم ما يكافونك  
 ١٥ ومجاراتك تكون في قيامة الصديقين \* فسمع  
 واحد Bb ٢



الباب وتقولون يا رب يا رب افتح لنا فيجيب ويقول  
 لكم لا اعرفكم من اين انتم \* حينئذ تبدون  
 26 وتقولون اكلنا قدامك وشربنا وعلمت في  
 اسواقنا \* فيقول لكم ما اعرفكم من اين انتم  
 27 تباعدوا عني يا فعلة الظلم \* هناك يكون البكاء  
 28 وصرير الاسنان <sup>٢٨</sup> فاذا رايتهم ابرهم واسحق ويعقوب  
 وكل الانبياء في ملكوت الله وانتم تطردون  
 خارجا \* ويأفون من المشرق والشمال والتهن  
 29 فيكون في ملكوت الله <sup>٢٩</sup> وتكون الاولون اخيرين  
 30 والاخرون اولين <sup>٣٠</sup>

تعب

تعب

## الفصل الثالث والخمسون

٣٥

وفي ذلك اليوم جاء اليه اناس من الفرسيين وقالوا  
 31 له اخرج وادهب من هاهنا فان هيرودس يريد  
 قتلك \* فقال لهم امضوا وقولوا لهذا النعلب اني  
 32 هوذا اخرج الشياطين واتم الشعاء اليوم وغدا وفي  
 اليوم الثالث اكمل \* وينبغي لي ان اقيم اليوم وغدا  
 33 وفي اليوم الاتي اذهب لافه لابس بهلك نبي خارجا  
 عن ياروشليم <sup>٣٣</sup> ياروشليم ياروشليم يا قاذلة  
 34 الانبياء وراجمة المرسلين البهاكم من مرة اردت  
 ان اجمع بنبك مثل الطير الذي يجمع فراخه تحت  
 جناحيه فلم تريدوا \* ها هوذا اترككم اكم ببتكم  
 35 خرابا اقول لكم انكم لا ترونني من الساعة حتي  
 تقولوا مبارك الاتي باسم الرب <sup>٣٥</sup> وكان لما دخل  
 يسوع الي بيت احد مرساء الفرسيين في سبت  
 لياكل

تعب

تعب

تعب

- ١٣ ووضع يده عليها فاستقامت للوقت ومجدت الله \*  
 ١٤ اجاب رئيس الجماعة وهو مغضب لان يسوع ابرأها  
 يوم السبت وقال للجمع لكم ستة ايام ينبغي العمل  
 فيها وفيها تاتون وتستشفون وفي يوم السبت لا \*  
 ١٥ فاجاب الرب وقال يا مرايين كل واحد منكم اليس  
 يحل ثورة وحمارة في السبت من المدود ويذهب  
 ١٦ فيسقيه \* وهذه ابنة ابراهيم وكان مربوطها الشيطان  
 منذ ثمان عشرة سنة اما كان يحل ان تطلق من  
 ١٧ هذا الرباط في يوم السبت <sup>ق</sup> ولما قال هذا الكلام  
 اخرب كل من كان يقاومه وكل الشعب  
 كانوا يفرحون بالاعمال الحسنة التي كانت  
 ١٨ منه <sup>ق</sup> وكان يقول لماذا تشبه ملكوت الله او لماذا  
 ١٩ اشبهها \* تشبه حبة خردل اخذها انسان وزرعها  
 في بستانه فمت وضارت شجرة عظيمة يسكن طير  
 ٢٠ السماء في اغصانها <sup>ق</sup> ثم قال ايضا لماذا اشبه ملكوت  
 ٢١ الله \* تشبه خمرا اخذته امرأة وخبأته في قلعة اكبال  
 دقيق فاختم جميعه <sup>ق</sup>

### الفصل الثاني والخمسون

- ٢٢ وكان يسير في المدن والقرى ويعلم فانطلق الي  
 ٢٣ يروشليم <sup>ق</sup> فقال له واحد يارب قلبك هم الذين  
 ٢٤ ينجون \* فقال لهم اجهدوا على الدخول من الباب  
 الضيق فاني اقول لكم ان كثيرين يريدون  
 ٢٥ الدخول منه فلا يستطيعون <sup>ق</sup> فادا قام رب البيت  
 واغلق الباب فعند ذلك تقفون خارجا وتقرعون  
 الباب  
 B b



في السجن \* اقول لك انك لا تخرج من هناك 59  
حتى تودي اخر فلس عليك

XIII

## الفصل الخمسون

١٤٢

قصة

- وفي ذلك الزمان جاء اليه قوم واخبروه خبر الجلبليين  
الذين خلط بلاطس دماهم مع دبايحهم \* فاجاب  
يسوع وقال لهم انظنوا ان اوليك الجلبليين كانوا  
اكثر خطاء من كل الجلبليين ادا صابهم هذه  
الاوجاع \* لا اقول لكم ان لم تتوبوا كلكم فانهم  
تهلكون هكذا \* واوليك الثمنبة عشر الذين سقط  
عليهم البرج في سبلوحا وقتلهم انظنوا انهم اكثروا  
جرما من جميع الناس الذين يسكنون بيهوشليم \*  
كلاي اقول لكم انكم ان لم تتوبوا فجميعكم تهلكون  
هكذا \* وقال لهم هذا المثل شجرة تين كانت  
لواحد مغروسة في كرمه جاء يطلب فيها ثمرة فلما  
لم يجد \* قال للكرام هذه ثلث سنين اتي واطلب  
ثمرة في هذه الشجرة ولا اجد اقطعها لئلا تبطل  
الارض \* فاجابه وقال له يارب دعها في هذه السنة  
لا فالحمها واصالحها \* لعلها تثمر في السنة الاثنية فان  
هي اثمرت والا اقطعها

قصة

## الفصل الحادي والخمسون

١٤٣

قصة

- وفما هو يعلم في احد المجامع في السبت \* وادا  
امراة معها رويح مرض منذ ثمان عشرة سنة وكانت  
منحنية لا تقدر ان تستقيم البتة \* فنظر اليها يسوع  
وناداهما وقال لها يا امراة انت محمولة من مرضك \*  
ووضع

- العبد الشرير في قلبه ان سبدي يبطي قدميه وياخذ  
 في ضرب عبده سبده وامايه وياكل ويشرب  
 46 ويسكر \* فياتي سبده ذلك العبد في يوم لا يرقبه  
 وساعة لا يعلمها فبشقه من وسطه ويجعل نصيبه مع  
 47 غير المؤمنين <sup>ق</sup> فاما ذلك العبد الذي يعلم ارادة  
 سيده ولا يستعد ويعمل ارادته يضرب كثيرا \*  
 48 والذي لا يعلم ويعمل ما يستوجب به الضرب يضرب  
 يسيرا لان كل من اعطي كثيرا يطلب منه كثير  
 49 والذي استودع كثيرا يطالب بكثير <sup>ق</sup> جئت  
 لالقي نارا على الارض وما اريد الا اضطرمها \*  
 50 ولي صبغة اصطبغها وانا مجد لتكمل \* هل تظنون  
 51 اني جئت لالقي سلامة على الارض لا اقول لكن  
 52 افتراقا \* من الان تكون خمسة في بيت واحد  
 53 يخالف ثلثة اثنين واثنان ثلثة \* يخالف الاب ابنه  
 والابن اباه والام ابنتها والابنة امها والجماعة كنيتها  
 54 والكنة جماعها <sup>ق</sup> ثم قال للجمع اذا مرايتم سحابة  
 تطلع من المغرب قلتم للوقت ان المطر ياتي فبهكون  
 55 كذلك \* واذا هبت ريح الجنوب قلتم سبهكون  
 56 حر فبهكون \* يا مرايين تعرفون تجربون وجه  
 السماء والارض وهذا الزمان كيف لا تجربونه <sup>ق</sup>  
 57 لم لا تحكون بالصدق من قبل نفوسكم <sup>ق</sup> لانك اذا  
 58 ذهبت مع خصمك الي الرئيس فاعط ما يجب عليك  
 في الطريق لتخلص منه لئلا يذهب بك الي الحاكم  
 والحاكم يدفعك الي المستخرج ويلقبك المستخرج  
 في



الي هذا \* بل اطلبوا ملكوته وهذا كله يعطي

لكم

### الفصل التاسع والاربعون

لا تخف ايها القطيع الصغير فان اباكم قد سر ان

يعطيكم الملكوت

ببعوا امتعتكم واعطوا رحمة

واجعلوا لكم اكياسا لا تعتنق وكنوزا في

السموات لا تنفي حيث لا يصل اليه سارق ولا يقسده

سوس \* فحيث تكون كنوزكم هناك تكون

قلوبكم

موقودة \* وكونوا متشبهين باناس ينتظرون سيدهم

متي ياتي من العرس لكي اذا جاء وقرع يفتحون له

لوقت

فيجدهم مستيقظين الحق اقول لكم انه يشد وسطه

ويتكلمهم ويقف يخدمهم \* واذا جاء في الهجمة الثانية

او الثالثة فيجدهم يفعلون هكذا طوفي لاوليك العبيد

هذا اعلموه لو كان رب البيت يعلم في اي ساعة ياتي

السارق كان يستيقظ ولا يدع بيته ينقب \*

فكونوا انتم مستعدين لان ابن الانسان ياتي في ساعة

لا تظنون

هذا المثل ام للجميع \* فقال الرب من هو تربي الوكيل

الامين الحكيم الذي يقيه سيده على عبيده

لبعطهم طعامهم في حينه \* فطوفي لذلك العبد

الذي ياتي سيده فيجده قد فعل هكذا \* الحق

اقول لكم انه يقيه على جميع ماله فان قال ذلك

العبد

قنا

قنب

قنج

قند

قده

قنى

قندر

قنج

- 17 ففكر في نفسه وقال ماذا اصنع ان لابس لي حبث  
 18 اضع غلاتي \* وقال هكذا اهدم اهراي وابنيها  
 19 واوسعها واخرن هناك جميع غلاتي وخبراني \* واقول  
 لنفسي يا نفس لك خبرات كثيرة موضوعة لسنبه  
 20 كثيرة استريح وكني واشري وافرحي \* فقال  
 له الله يا جاهل في هذه الليلة تنزع نفسك منك  
 21 وهذا الذي اعدته لمن يكون \* هكذا من يدخر  
 ذخاير وليس هو غنيا بالله

### الفصل الثامن والاربعون

- 22 وقال لتلاميذه من اجل هذا اقول لكم لا تهتموا  
 لنفوسكم بما تاكلون ولا لاجسادكم بما تلبس \*  
 23 لان النفس افضل من الطعام والجسد افضل من  
 24 اللباس \* فاملوا فراخ الغربان التي لا تزرع ولا تحصد  
 وتلبس لها مخارن ولا اهرا والله يقوتها فكم بالحري  
 25 انتم افضل من الطيور \* من منكم اذا هم يقدمون  
 26 يريد علي قامته دراعا واحدة \* فان كنتم لا  
 27 تستطيعون صغيرة فكيف تهتمون بالباقي فاملوا  
 الزهر كيف ينمي ولا يتعب ولا يعمل اقول لكم  
 ان سليمان في كل مجده لم يلبس كواحدة منها \*  
 28 فان كان العشب الذي هو اليوم في الحقل وفي  
 غد يطرح في التنوير يلبسه الله هكذا فكم بالحري  
 29 انتم يا اقبلي الايمان \* وانتم فلا تطلبوا ما تاكلون  
 30 ولا ما تشربون ولا تهتموا \* لان هذا كله اتم العالم  
 تطلبه فاما انتم فابوكم يعلم انكم محتاجون  
 الي



- ولا مكتوم الا سبعلهم \* الذي تقولونه في الظلام  
 سبسه في النور والذي وعيقوه في الاذان في المخادع  
 سوف ينادي به علي السطوح \* اقول لكم يا  
 احباي لا تخافوا ممن يقتل الجسد وبعد ذلك ليس  
 لهم ان يفعلوا اكثر \* انا اعلحكم ممن تخافون  
 خافوا ممن اذا قتل له سلطان ان يلقي في نار جهنم  
 نعم اقول لكم من هذا خافوا \* اليس خمسة عصفير  
 يباعون بفلسين واحد منها لا ينسي قدام الله \*  
 لكن جميع شعور مرووسكم محصاة فلا تخافوا لانكم  
 افضل من عصفير كثيرة <sup>١١</sup> واقول لكم ان كل  
 من يعترف في قدام الناس فابن الانسان يعترف به  
 قدام ملايكة الله \* ومن انكرني قدام الناس  
 انكرته قدام ملايكة الله <sup>١٢</sup> وكل من يقول  
 كلمة في ابن الانسان يغفر له ومن يجدف علي  
 مروح القدس لا يغفر له <sup>١٣</sup> اذا قدمتم الي المجمع  
 والروساء والسلاطين فلا تهتموا بما تقولون ولا بما تنطقون \*  
 فان مروح القدس يعلمكم في تلك الساعة ما ينبغي  
 ان تقولوا <sup>١٤</sup>

## الفصل السابع والاربعون

- قال له واحد من الجمع يا معلم قل لآخي يقاسمني  
 الميراث \* فقال له يا انسان من اقامني عليكم  
 حاكما او مقسما \* وقال لهم انظروا وتحفظوا من  
 كل الشره لانه ليس الحباة للانسان بكثرة ماله <sup>١٥</sup>  
 وقال لهم مثلا انسان غني اخصبت له كورة \*  
 ففكر

لأنكم تحبون أوائل المجالس في الجامع والسلام  
 44 في الاسواق <sup>ق</sup> الويل لكم يا كتبة ويا فرسيسين  
 يا ماريين لأنكم مثل القبور المخفية والناس يمشون  
 عليها ولا يعلمون <sup>ق</sup>

٤٥

## الفصل السادس والاربعون

٤٥ فاجاب واحد من الناموسيين وقال له يا معلم اذا  
 ٤٦ قلت هذا تشتمنا نحن \* فقال وانتم ايها الكتبة  
 الويل لكم لأنكم تحملون الناس اوساقا ثقلا وانتم  
 ٤٧ لاتدفعون منها باحدي اصابعكم <sup>ق</sup> الويل لكم  
 لأنكم تبنون قبور الانبياء الذين قتلهم اباؤكم \*  
 ٤٨ انري تشهدون وتسرون باعمال ابايكم لانهم قتلوهم  
 ٤٩ وانتم تبنون قبورهم <sup>ق</sup> لهذا قالت حكمة الله هود المرسل  
 ٥٠ اليهم انبياء ومرسلان فقتلون منهم ويطردونهم \* لئلا  
 عن دم جميع الانبياء الذي اريق من اول العالم الى  
 ٥١ هذا الجبل \* من دم هابيل الصديق الى دم نوكرا  
 الذي اهلكوه بين المذبح والبيت نعم اقول لكم  
 ٥٢ انه يطلب من هذا الجبل <sup>ق</sup> الويل لكم يا كتبة لأنكم  
 اخذتم مفاتيح المعرفة فادخلتم والدخلون منعقوهم <sup>ق</sup>  
 ٥٣ فلما قال هذا بدا الكتبة والفريسيون يتعلقون  
 ٥٤ عليه بالردي ويكلمونه في امور كثيرة ويحتفلون  
 عليه ويضطادونه بكلمة من فيه ليقرقوه \* فلما اجتمع  
 ٥٥ ربوات جموع حتى كان بعضهم يدوس بعضها <sup>ق</sup>  
 قال لتلا مبددة اولاد تحرموا لنفوسكم من خمر  
 ٥٦ الفريسيين الذي هو الرباء <sup>ق</sup> لأنه لبس خفي الاسيظهر  
 ولا



انت من اقاصي الارض لسمع من حكم سليمان  
 32 وهاهنا افضل من سليمان \* رجال يبنون بيوتهم  
 في الدين مع هذا الجيل و يحاكمونهم لانهم قابوا  
 33 يانذاير يونان وهاهنا افضل من يونان \* وليس احد  
 يوقد سراجا ويضعه في خفية ولا تحت مكيال بل  
 34 علي المنارة لينظر الداخلون نوره \* سراج الجسد العيون  
 فاذا كانت عينك بسيطة فجسدك كله نهر وان  
 كانت عينك شريرة فجسدك كله يكون  
 35 مظلم \* احرص الا يكون النور الذي فيك ظلمة \*  
 36 فان كان جميع جسدك نيرا وليس فيه جزء مظلم  
 فانه يكون كله نيرا كما ان السراج يضي لك  
 من ليل البرق \*

قلج

قلد

## الفصل الخامس والاربعون

١٨٣

وفما هو يتكلم ساله فريسي ان ياكل عندة خبزا  
 37 فدخل وانكا \* فاما الفريسي فرابي ومعجب لانه لم  
 38 يغتسل قبل الاكل \* فقال له الرب انتم الان معشر  
 الذين يسبين تطهرون خارج الكاس والالاء فاما  
 40 باطنكم فانه مملوا غتصابا وشر \* يا جهال البس الذي  
 41 صنع الظاهر هو صنع الباطن \* قبل كل شيء اعطوا  
 42 صدقات وكل شيء اذن يتطهر لكم \* لكن  
 الويل لكم ايها الفريسيون لانكم تعشرون النعناع  
 والسذاب وكل البقول و ترفضون حكم الله  
 ومحبة وقد كان ينبغي ان تفعلوا هذا والاخر لا  
 43 تتركوهم عنكم \* الويل لكم ايها الفريسيون  
 لانكم

قله

قلو

قلو

- 20 مبول فابنواوكم فاذا يخرجون من اجل هذا هم  
 يحكمون عليكم \* فان كنت انا اخرج الشياطين  
 21 باصبع الله فقد قربت منكم ملكوت الله \* متي  
 تسلمح القوي وحفظ منزله فان امتعته تكون  
 22 في السلامة \* واذا جاء من هو اقوي منه فانه يغلبه  
 وياخذ سلاحه الذي هو متوكل عليه ويقسم  
 23 غنيته \* ومن لم يكن معي فهو علي ومن لا يجمع  
 24 معي فهو يفرق <sup>٢٣</sup> اذا خرج الروح النجس من  
 الانسان فيجتاح به مكنة ليس فيها ماء يطلب  
 مراحة فادام يجد حينئذ يقول ارجع الي بيتي الذي  
 25 خرجت منه \* فياقي فيجده مكنوسا مرينا معدا \*  
 26 حينئذ يمضي وياخذ معه سبعة ارواح اخر شرار منه  
 ويدخل ويقم في ذلك البيت وتكون اخره ذلك  
 الانسان شرار من اولته <sup>٢٤</sup>

#### الفصل الرابع والاربعون

- 27 وبها هي يتكلم بهذا رفعت امرأة من الجمع صوتها  
 وقالت له طوبى للبطن الذي حملك والثديين اللذين  
 28 ارضعاك \* فاما هي فقال لها مهلا طوبى لمن يسمع  
 29 كلام الله ويحفظه <sup>٢٥</sup> وفيما كان الجمع متكررا  
 بدا يقول ان هذا الجيل جيل شرير يطلب علامة <sup>٢٦</sup>  
 30 وليس يعطي علامة الا علامة يونان النبي \* وكما  
 كان يونان علامة لاهل نينوي كذلك يكون  
 31 ابن الانسان لهذا الجيل علامة \* وملكة النهن  
 تقوم في الحكم مع رجال هذا الجيل وتدينهم لانها  
 اتت



- ٦ ثلث خبزات \* فان صديقا لي جاني من طريق  
 ٧ ولبس لي ما اقدم له \* فيجيبه ذلك من داخل ويقول  
 لا تتعبني فقد اغلقت بابي واغالي معي علي مر قدي  
 ٨ ولا اقدر اقوم فاعطيك \* اقول  
 لكم ان لم يقم يعطيه من اجل الصداقة فهو يقوم  
 ٩ و يعطيه من اجل الحاجة ما يحتاج اليه \* انا  
 ايضا اقول لكم سلوا تعطوا اطلبوا تجدوا افرعوا  
 ١٠ يفتح لكم \* كل من سأل اعطي ومن طلب وجد  
 ١١ ومن يقرع يفتح له \* فاي اب منكم يساله ابنه خبزا  
 فبدفع اليه حجرا او يساله حوتا فبدفع اليه حبة بدل  
 ١٢ الحوت \* او يساله بيضة فبعطيه عقريا \* فاذا كنتم  
 ١٣ انتم ايها الاشرار تحسنون ان تمنحوا ابناكم العطايا  
 الصالحة فكم بالحري ابوكم السماوي يعطي مروح  
 القدس للذين يسالون

قكه

## الفصل الثالث والاربعون

٢٥

- ١٤ وبيها هو يخرج شيطانا وهو اخرس فلما اخرج  
 ١٥ الشيطان تكلم الاخرس فتعجب الجمع \* وقال  
 قوم منهم بباعل مبول امركون الشياطين يخرج  
 ١٦ الشياطين \* واخرون يجربون ويطلبون اية من  
 ١٧ السماء \* فعلم فكرهم فقال لهم كل ملكة  
 ١٨ تنقسم تخرب او بيت علي بيت فهو يسقط \* فان  
 كان الشيطان ينقسم علي نفسه فكيف تقوم  
 مملكته لانكم قلتم انني اخرج الشياطين بباعل  
 مبول \* فان كنتم انا اخرج الشياطين بباعل  
 مبول

قكي

قكر

قكح

قكط

فان انفتحت عليه اكثر منهم ما دفعت لك عند  
 36 عودتي \* فبن من الثلاثة تظن انه قد صار قريبا الذي  
 37 وقع بين اللصوص \* فقال له الذي صنع معه رحمة  
 فقال له يسوع اذهب انت وافعل هكذا

### الفصل الحادي والاربعون

38 وفيها هم يسبرون دخل الى قرية قبلته امرأة في بيتها  
 39 اسمها مريتا \* وكانت لها اخت تدعي مريم جلست  
 40 عند قدمي يسوع تسمع كلامه \* ومريتا كانت  
 مجتهدة تخدم كثيرا فقامت وقالت يارب اما  
 يعنبك امري ان اختي تركتني اخدم وحدى فقل  
 41 لها تعني \* اجاب الرب وقال لها مريتا مريتا انك  
 42 مجتهدة مهتمة في امور كثيرة \* والذي يحتاج  
 اليه يسبر فاما مريم فاختارت لها نصيبا صالحا  
 جدا لا ينزع منه

### الفصل الثاني والاربعون

1 وكان فيها هو يصلي في موضع قفر فلما فرغ قال  
 له واحد من تلاميذه يارب علمنا نصلي كما علم  
 2 يوحنا تلاميذه \* فقال لهم اذا صليتم فقولوا ابانا  
 الذي في السموات يتقدس اسمك تاتي ملكوتك  
 فكون مشيبتك كما في السماء كذلك علي الارض \*  
 3 خبزنا كفافنا اعطنا في اليوم \* واغفر لنا خطايانا  
 4 لاننا نغفر لمن لنا عليه \* ولا تدخلنا التجارب لكن  
 5 نجنا من الشرير \* ثم قال لهم من منكم له صديق  
 ومضي اليه نصف الليل يقول له يا صديقي اقرضني  
 ثلث



- 22 المسرة امامك  $\text{☩}$  والتفت الي تلاميذه وقال كل  
شي دفع الي ابي فليس احد يعرف من هو الابن الا  
الاب ولا من هو الاب الا الابن ولمن يريد الابن يظهر له  $\text{☩}$   
23 والتفت الي تلاميذه خاصة وقال طوبى للعيون التي  
تري ما رايتكم \* اقول لكم ان انبياء كثيرين  
24 وملوكا اشتهوا ان ينظروا ما نظركم فلم ينظروا  
و يسمعون ما سمعتم فلم يسمعون  $\text{☩}$  وان

قبط

فكك

٨٤

## الفصل الاربعون

قبط

- 25 واذا ناموسي قام لتجربته وقال يا معلم ماذا اصنع  
26 لارث الحياة الابدية \* فقال له ما هو مكتوب في الناموس  
27 وموسى وكيف تقرأ \* فاجاب وقال تحب الرب الهك  
من كل قلبك ومن كل نفسك ومن كل قوتك  
ومن كل نبئك ولغيريك مثل نفسك \* فقال له  
28 بالصواب اجبت افعل هذا فتحبنا  $\text{☩}$  فاراد ان يركبي  
29 نفسه فقال لبسوع ومن هو قريبي  $\text{☩}$  قال يسوع  
30 مرسل كان نازلا من يروشليم الي اريحا فوقع بين  
الصوص فسلبوه وجرحوه ومضوا وتركوه مشرفا  
31 على الموت \* واتفق ان كاهنا نازل في تلك  
32 الطريق فابصره وجاى \* وكذلك لاوي جاء  
33 الي المكان فابصره وجاى \* وان سامريا جاز به  
34 فلما راه تحنن \* ودنا منه وصعد جراحه وصب  
عليها زيتا وخمرا وحمله على دابته وجاء به الي  
35 الفندق وعني بامره \* وفي الغد اخرج دينارين  
اعطاهما لصاحب الفندق وقال له اهتم به بهذين  
فان

٨٥

قبط

- فبها وقولوا لهم قد قريت منكم ملكوت الله ٢٠  
 واي مدينة دخلةوها ولا يقبلونكم اهلها اخرجوا قيد  
 من شوارعها وقولوا \* نحن ننقض لكم الغبار ٢١  
 الذي لصق بارجلنا من مدينتكم لكن هذا اعلوه  
 ان ملكوت الله قد قريت منكم \* اقول لكم ان سدوم ٢٢  
 في ذلك اليوم لها راحة اكثر من تلك المدينة ٢٣  
 الويل لك يا كورنثين والويل لك يا ببيت صيدا لانه قبه  
 لو كان في صور وصيدا القوات التي كن فيكما  
 لجلسوا وتابوا بالمسوح والرماد \* واما صور وصيدا ٢٤  
 فلمها راحة في الدينونة اكثر منكما \* وانت يا ٢٥  
 كفرناحوم لئ انك ارتفعت الي السماء سوف تهبط  
 الي الجحيم ٢٦ من سمع منكم فقد سمع مني ومن  
 جحدكم فقد جحدني ومن جحدني فقد جحد الذي ٢٧  
 ارسلني ٢٨ فرجع السبعون بفرح قا يلين يارب قبر  
 والشياطين تخضع لنا باسمك \* فقال لهم قد رايت  
 الشيطان سقط من السماء مثل البرق ٢٩

## الفصل التاسع والثلاثون

- وهاهنا قد اعطيتكم سلطانا لتدوسوا الحيات ٢٩  
 والعقارب وكل قوة العدو ولا يضركم شي \* ٣٠  
 ولكن لا تفرحوا بهذا ان الامم تخضع لكم  
 افرحوا لان اسماءكم مكتوبة في السموات ٣١ وفي تلك  
 الساعة تهل يسوع بالروح وقال اعترف لك يا ابيه  
 يارب السموات والارض لانك اخفيت هذا عن  
 الحكماء والفهماء واطهرته للاطفال نعم يا ابيه هذه  
 المسرة



في طريق قال له واحد اتبعك الي حيث ترضي يا  
 سبد \* قال له يسوع للثعالث احجرة ولطبر السماء  
 او كاهن واما ابن الانسان فلبس له موضع يسند  
 راسه \* وقال لآخر اتبعني فقال له يارب اذن لي  
 اولا ان اذهب لادفن ابي \* فقال له دع الموتى  
 يدفنوا موتاهم وامض انت وبشر بملكوت الله  
 وقال له اخر يارب اتبعك بل تاذن لي اولا ان  
 امرتب اهل بيتي \* فقال له يسوع ما من احد يضع  
 يده علي المحراث وينظر الي وراءه يكون مستحقا  
 لملكوت الله

X

## الفصل الثامن والثلاثون

٨٥

ومن بعد هذا ايضا اظهر الرب سبعين اخر وارسلهم  
 اثنين اثنين قدام وجهه الي كل مدينة وموضع لهم  
 ان ياتيه \* وقال لهم الحصاد كثير والفعلة قليل  
 اطلبوا الي رب الحصاد ان يخرج فعلة لحصاده  
 ان ذهبوا هانذا ارسلكم كالخراف بين الذئاب  
 لا تعملوا هيئات ولا حذاء ولا مزودا ولا تقبلوا احدا  
 في الطريق \* واي بيت دخلتموه فقولوا اولا السلام  
 لاهل هذا البيت \* فان كان هناك ابن سلامكم  
 فان سلامكم يحل عليه وان لم يكن فسلامكم راجع  
 اليكم \* وكونوا في ذلك البيت كلوا واشربوا  
 من عندهم فان الفاعل مستحق اجرته ولا تفتقلوا من  
 بيت الي بيت \* واي مدينة دخلتموها وقبلكم  
 اهلها فكلوا مما يقدم لكم \* واشفوا المرضى الذين  
 فيها

قن

قن

قح

قفا

قبي

قبا

قبي

قبي

٤٣ النجس وابرا الصبي ودفعه الي ابيه <sup>٢٢</sup> فبهت جميعهم ق  
من عظام الله وهم متعجبون مما فعل يسوع <sup>٢٣</sup>  
الفصل السادس والثلاثون

٤٤ وقال لتلاميذه ضعوا هذا الكلام في قلوبكم ان قا

٤٥ ابن الانسان يسلم في ايدي الناس \* فاما هم فلم

يفهموا هذه الكلمة وكانت مخفية عنهم لئلا

يفهموها وكانوا يخافون ان يسالوه عن هذه

٤٦ الكلمة <sup>٢٤</sup> فدخلهم فكر من هو العظيم فيهم \* ٤٧ قيب

٤٧ فعلم يسوع فكر قلوبهم فاخذ صبيبا واقامه في وسطهم \*

٤٨ وقال لهم من قبل هذا الصبي باسمي فقد قبلني ومن

قبلني فقد قبل الذي امرسلني والذي هو صغبر فيكم

٤٩ فهو الاكبر <sup>٢٥</sup> اجاب يوحنا وقال يا معلم مرانا قج

واحد يخرج شياطين باسمك فمنعناه لانه لم يتبعنا \*

٥٠ فقال لهم يسوع لا تمنعوه لانه كل من ليس هو

عليكم فهو معكم <sup>٢٦</sup>

### الفصل السابع والثلاثون

٥١ فلما اكمل ايام صعوده اقبل بوجهه الي يروشلیم \* لد

٥٢ وارسل مخبرين قدام وجهه فمضوا ودخلوا قرية السامرة

٥٣ لكيما يعدوا له \* فلم يقبلوه لان وجهه كان ماضيا

٥٤ الي يروشلیم \* فرأى تلميذه يعقوب ويوحنا فقالا يا رب

فريد ان نقول فننزل نائر من السماء فتهلكهم

٥٥ كما فعل ايلياء \* فالتفت ونهرهما قائلا لستما تعرفان

٥٦ اي مروح انتما \* ان ابن البشر لم يات ليهلك نفوس

٥٧ الناس بل ليحييهم ومضوا الي قرية اخرى <sup>٢٧</sup> ودهبوا ٥٨ قه



29 وكان فيها هو يصلي تغير منظر وجهه وابيض  
 30 ثيابه وكانت تلمع كالبرق \* واد ارجل ان يكلمانه  
 31 وهما موسي وايلياء \* ظهرا في مجد وكانا يقولان علي  
 32 مخرجه الذي كان مر معنا ان يكمل ببروشليم \*  
 33 وبطرس والذين معه ثقلوا بالنوم فلما استيقظوا نظروا  
 34 مجده والرجلين الذين كانا واقفين معه \* ولما اراد  
 35 مغارته قال بطرس ليسوع يا عظيمنا جيد ان  
 36 نكون هاهنا ونصنع ثلث مظال واحدة لك وواحدة  
 37 لموسي وواحدة لايلباء ولم يفهم ما يقول \* فلما قال  
 38 هذا وادا سحابة ظلمتهم فحافوا لما دخلوا في السحابة \*  
 39 وكان صوت من السحابة قائلا هذا ابني الحبيب  
 40 له فاسمعوا \* ولما كان الصوت وجدوا يسوع وحده  
 41 فسكتوا ولم يخبروا احدا في تلك الايام  
 42 ابص

### الفصل الخامس والثلاثون

37 وكان بعد شد ذلك اليوم وهم سارلون من الجبل  
 38 استقبله جمع كبير \* وادا انسان من الجمع صاح  
 39 قائلا يا معلم اضرع اليك ان تنظر الي ابني وحيدتي \*  
 40 وروح ياخذة فيصرخ بغتة ويلبطة بجهد ويريد من  
 41 انفصاله عنه ويرضخه \* وضربت لئلا مبهذك ان  
 42 يخرجوه فلم يقدرها \* فاجاب يسوع وقال ايها  
 43 الجبل غير المؤمن الملتوي حتي متي اكون معكم  
 44 واحتملكم قدم ابنك الي هنا \* وفيها هوجاء  
 45 طرحة الشيطان واقلفه فانتهر يسوع ذلك الروح  
 46 النجس

لا

هط

15 ففعلوا ذلك وجلسوا جميعا \* واخذ خمس الخبزات  
 16 والخبوتين ونظر الى السما وبارك عليهم وكسر  
 17 واعطى التلاميذ ليعطوا الجمع \* فاكل جميعهم وشبعوا  
 واخذوا ما فضل عنهم من الكسر اثني عشر سلا  
 م

## الفصل الرابع والثلاثون

18 وان كان في موضع وحده يصلي ومعه تلاميذه  
 19 سألهم وقال ماذا يقول الجمع اني انا \* فاجابوا وقالوا  
 يوحنا المعمدان واخرون ايليا واخرون نبي من الاولين  
 20 قام \* فقال لهم فانتم ماذا تقولون اني انا اجاب بطرس  
 21 وقال انت المسيح ابن الله \* فانتهرهم وحذرهم  
 22 الا يقولوا هذا لاحد وقال \* ان ابن الانسان يولم  
 كثيرا ويرذل من المشيخة وروساء الكهنة و  
 23 الكتبة يقتلونهم ويقومون في اليوم الثالث \* وقال  
 ص للجمع من اراد ان يتبعني فليكفر بنفسه ويحمل صليبه  
 24 كل يوم ويتبعني \* ومن اراد ان يخلص نفسه فهو  
 يهلكها ومن اهلك نفسه من اجلي فهو يخلصها \*  
 25 ماذا ينفع الانسان لو ربح العالم كله ويهلك نفسه  
 26 ويخسرها \* والذي يهزي بي بكلامي هذا فابن  
 ص الانسان يخزيه اذا جاء في مجده ومجد الاب مع  
 27 ملائكته المقدسين \* الحق اقول لكم ان هاهنا  
 قوما قياما لا يذوقون الموت حتى يعاينوا ملكوت  
 28 الله \* وكان بعد هذا الكلام بثمانية ايام اخذ  
 بطرس ويوحنا ويعقوب وصعد الى الجبل يصلي \*  
 وكان Z



لا تملحوا في الطريق شبا ولا عصا ولا هيايانا ولا خبرا  
 ولا فضة ولا يكن لكم ثوبان \* واي بيت دخلتموه 4  
 فكونوا فيه الي حين خروجكم \* ومن لا يقبلكم 5  
 فاذا خرجتم من تلك المدينة انفضوا غبار ارجلكم  
 شهادة عليهم \* فلما خرجوا كانوا يطوفون في كل 6  
 قرية ويبشرون ويشغون في كل موضع \*  
 الفصل الثالث والثلاثون

فسمع هيرودس رئيس الربع بجميع ما كان فتحير 7  
 وانكاد لان كثيرين كانوا يقولون ان يوحنا 8  
 قام من الاموات \* واخرون يقولون ان ايلياء ظهر 9  
 واخرون يقولون نبي من الاولين قام \* فقال هيرودس 10  
 يوحنا انا ضربت عنقه فمن هذا الذي اسمع عنه  
 هكذا وطلب ان يبصره \* فلما رجع الرسل اعلوه 11  
 بجميع ما صنعوا \* فاخذهم وانطلقوا وحدهم الي 12  
 موضع برية الي مدينة تدعي صيدا \* فلما علم الجمع 13  
 تبعه فقبلهم قال من اجل ملكوت الله والذين 14  
 كانوا محتاجين لخبزوا كان يشغبهم \* وبدأ 15  
 النهار يجمل \* فجاء اليه الانبا عشر قائلا 16  
 اطلق الجمع ليهذموا الي القرى والحقول التي حولنا 17  
 ليستريحوا ويجدوا ما ياكلون لان هذا الموضع قفر \*  
 فقال لهم اعطوهم انتم لياكلوا فقالوا لابس معنا 18  
 اكثر من خمس خبزات وحوثين الا ان غضي ونبتاع 19  
 لهذا الشعب كله طعاما \* وكانوا نحو خمسة الف 20  
 رجل فقال لتلاميذه ليجلس في كل موضع خمسون \*  
 ففعلوا

فح

فط

ص

صا

صب

صح

قويته وللوقت وقف جري دمها الذي كان يسيل  
 45 منها \* فقال يسوع من لمعني فأنكر جميعهم  
 فقال بطرس والذين معه يا معلم ان الجمع يحيطون  
 46 بك ويضيقون عليك وتقول من الذي لمعني \* فقال  
 يسوع من قرب مني لاني انا قد علمت ان قوة خرجت  
 47 مني \* فلما رأت المرأة انه لم ينسها جات مرتعدة وخرت  
 له ساجدة واخبرت قدام الجمع لاية علة دنت منه  
 48 ولمسته وكشف برأت للوقت \* فقال لها يسوع نقي  
 49 يا ابنة ايمانك خلصك اذهبي بسلام \* وفيها هو  
 يتكلم جاء واحد من اهل مرييس الجماعة وقال له  
 50 قد مانت ابنتك فلانعن المعلم \* فلما سمع يسوع  
 51 اجاب وقال لا تخف امن فقط فانها تخلص \* وجاء  
 الى البيت فلم يدع احدا يدخل معه سوى بطرس  
 52 ويوحنا ويعقوب وابي الصبية وامها \* وكان جميعهم  
 يبكي وينوح عليها فقال لهم لا تبكوا لم تمت  
 53 الصبية لكنها نائمة \* فضحكوا منه لعلمهم وقتها \*  
 54 فاخرج كل احد برا وامسك بيدها وصاح وقال  
 55 يا صبية قومي \* فرجعت مروحها اليها وقامت للوقت  
 56 وامران تعطي لتاكل \* فبهت ابواها فامرهما الا  
 يخبرا احدا بها كان

## الفصل الثاني والثلاثون

IX

١ ودعا الاثني عشر الرسل واعطاهم قوة وسلطانا على  
 2 جميع الشياطين وشفا الامراض \* وارسلهم يكرزون  
 3 بملكوت الله ويشفون الاوجاع فر وقال لهم  
 لا تنحلوا



٣٣ لهم بالدخول فيها فاذن لهم \* فخرجت الشياطين  
 من الانسان ودخلت في الخنازير فوثب القطيع الي  
 ٣٤ كهف وسقط في البحيرة فاختنقوا \* فلما نظر الرعاة  
 ذلك هربوا واخبروا من في المدينة والحقول \* فخرجوا  
 ٣٥ لينظروا ما قد كان وجاوا الي يسوع فوجدوا  
 الانسان الذي خرجت منه الشياطين وهو جالس  
 ٣٦ حكيم لابس ثيابه عند رجل يسوع فخافوا \* واخبرهم  
 الذين عاينوا كيف براد لك الرجل الذي كانت  
 ٣٧ معه الشياطين \* فسأله كل الجوع الذين في  
 ٣٨ كورة الجرجسيين ان يذهب من عندهم لانهم  
 خافوا خوفا عظيما فركب السفينة ورجع فطلب  
 اليه الرجل الذي اخرج منه الشياطين ان يكون معه  
 ٣٩ فصرفه يسوع وقال له \* ارجع الي بيتك فاخبر  
 بالذي صنع الله بك فذهب وكان ينادي  
 في المدينة كلها ما صنعة معه يسوع

### الفصل الحادي والثلاثون

٤٠ فلما رجع يسوع استقبله الجوع لانهم كانوا منتظريه  
 ٤١ وجاء اليه انسان يسمى يائرس وكان رئيس الجاعة  
 فخر عند رجل يسوع وسأله ان يدخل الي بيته \*  
 ٤٢ لان ابنة وحيدة كانت له لها اثنتا عشرة سنة وقد  
 ٤٣ قاربت الموت فبينما يسوع منطلق معه ضايقه  
 ٤٤ الجمع \* واذا بامرأة بها نزيف دم منذ اثنتي عشرة سنة  
 وكانت قد انفق جميع ما لها للاطباء ولم تقدر ان  
 تشفي من احد \* فجاءت من وراءه وامسكت طرف  
 ثوبه


فد

٢٤


٢٥

٢٥

## الفصل التاسع والعشرون

- 22 وكان في احد الايام قد صعد الي سفينة هو  
وتلاميذه وقال لهم امضوا بنا الي عبر البحيرة  
23 فصاروا \* وفيما هم سافرون نام فنزل في البحيرة ريح  
24 عاصفة واجاطت بهم وكانوا في شدة \* فدنوا  
اليه وايقظوه قائلين يا عظيمنا يا عظيمنا انجنا فقام  
وانتهر الريح والامواج فسكنت وكان هدى  
25 عظيم \* وقال لهم اين ايمانكم فخافوا وتعجبوا وقال  
بعضهم لبعض من تري هذا الذي يامر الرياح والماء  
فيسمعون منه \* 

## الفصل الثلاثون

- 26 ثم عبر الي كورة الجرجسبين التي هي مقابل عبر  
27 الجليل \* فلما خرج الي الارض استقبله انسان من  
المدينة معه شيطان منذ زمان طويل ولم يكن  
28 لابسا ثوبا ولا ياي ببتا لكن في المغابر \* فلما  
ابصر يسوع خر قد امه وصاح بصوت عال وقال  
مالي ولك يا يسوع ابن الله العلي اسالك الاتعذبي \*  
29 فامر الروح النجس ان يخرج من الانسان وكان  
قد اختطفه من زمان كبير وكان يربط بالسلاسل  
والقيود ويحبس فبقطع الرباط يقوده الشيطان الي  
30 البراري \* فساله يسوع قائلا ما اسمك فقال لا جاؤن  
31 لانه قد دخل فيه شياطين كثيرة \* فطلبوا اليه ان  
32 لا يامرهم بالذهاب الي الحج \* وكان هناك قطيع  
خنازير كثيرة ترمي في الجبل فطلبوا اليه ان ياذن  
لهم 



- اعطي علم سراير ملكوت الله فاما الباقيون فبامثال  
لكيما يبصروا فلا يبصرون ويسمعون فلا يسمعون  
ولا يفهمون <sup>عج</sup> وهذا هو المثل الزرع هو كلام الله \*  
والذين علي الطريق هم الذين يسمعون الكلمة فياتي  
ايلبس فينزع الكلمة من قلوبهم لكيلا يؤمنوا  
فيخلصوا \* واما الذي علي الصفاء فهم الذين يسمعون  
الكلمة ويقبلونها بفرح وهؤلاء لبس لهم اصل  
وهم اما يؤمنون الي زمن التجربة وفي زمن التجربة  
يشكون \* والذي وقع في الشوك هم الذين يسمعون  
الكلمة ومن اجل هم الغني وشهوات معيشتهم الداهية  
فبها تخنقهم فلا ياتون بثمر \* واما الذي وقع  
في الارض الصالحة فهم الذين يسمعون الكلمة بقلب  
جيد فيحفظونها ويثمرون بالصبر

## الفصل الثامن والعشرون

- لبس احد يوقد سراجا فيغطيه باناء ولا يجعله تحت  
سرير لكنه يضعه علي المنارة فبيري الداخلون النور  
لانه ليس خفي الا سبطه ولا مكنوم الا سبعلن \*  
انظروا الان كيف تسمعون <sup>عج</sup> من له يعطي والذي  
ليس له ينزع منه الذي يظن انه له <sup>عج</sup> فجاء اليه  
واخوته فلم يستطيعوا ان يكلوه لاجل الجمع \* فقالوا  
له امك واخوتك قيام خارجا يريدون ان ينظروك \*  
فاجاب وقال امي واخوتي الذين يسمعون كلمة الله  
ويعملون به

لم تدهن رأسي بریت وهذه دهنت بالطيب  
 47 قدمي \* من اجل ذلك اقول لك ان خطاياها  
 الكبيرة مغفورة لها لانها احبت كثير والذي  
 48 يترك له قليل يحب قليلا \* ثم قال لها مغفورة لك  
 49 خطاياك \* فبدأ المتكلمون يقولون في نفوسهم من  
 50 هذا الذي يغفر الخطايا \* فقال للمرأة اذهبي بسلم  
 ايمانك خلصك

## الفصل السادس والعشرون

VIII

1 وكان بعد ذلك يسير الى كل مدينة وقريّة  
 يكرز ويبشّر بملكوت الله ومعه الاثناعشر \*  
 2 ونسوة كان ابراهن من الامراض والامراح الخبيثة  
 مريم التي تدعى المجدلّة التي اخرج منها سبعة  
 3 شياطين \* ويونا امرأة خوزي خاثرن هيرودس و  
 سوسنة واخريات كثيرات كن يخدمن باموالهن

## الفصل السابع والعشرون

4 فاجتمع اليه جمع كبير والذين اتوا اليه من كل  
 5 مدينة فقال مملا \* خرج الزارع ليزرع زرعاً وفيها  
 هو يزرع منه ما وقع على الطريق فاديس واكله  
 6 طير السماء \* واخر وقع على الصخرة فلما نبت يبس  
 7 لانه لم يكن له تربة \* واخر وقع في وسط الشوك  
 8 فنبت معه الشوك فخنقه \* واخر وقع على الارض  
 الصالحة فلما نبت اثمر الواحد مائة ضعف فلما قال  
 9 هذا نادى من له اذنان سامعتان فليسمع \* ثم سأل  
 10 تلاميذه قائلين ما هذا المثل \* فقال لهم لكم  
 اعطي



34 خبيرا ولا يشرب خمرًا فقلتم هذا به شيطان \* جاء ابن  
الانسان ياكل ويشرب فقلتم هذا انسان اكل  
35 شرب الخمر محب العشارين والخطاة \* فتبهرت  
الحكمة من جميع بني

الفصل الخامس والعشرون

٢٥٥

عد

36 فطلب اليه واحد من الفريسيين ان ياكل معه  
37 فدخل بيت ذلك الفريسي وجلس \* وكان في  
المدينة امرأة خاطبة فلما علمت انه متكئ في بيت  
38 ذلك الفريسي اخذت قارورة طيب \* ووقفت  
من ورائه عند رجله باكية وبدات تبل قدميه  
يدموعها ومسحها بشعر راسها وكانت تقبل قدميه  
39 وتدفعهما بالطيب \* فلما راي ذلك الفريسي الذي  
هواه فكر قايلا في نفسه لو كان هذا نبيا لعلم ما  
هذه وكيف هذه المرأة التي لمسته انها خاطبة \*  
40 فاجاب يسوع وقال له يا سمعان عندي كلام اقوله  
41 لك فاما هو فقال قل يا معلم \* فقال غريمان عليهما  
لانسان دين علي الواحد خمس مائة دينار وعلى الاخر  
42 خمسون \* ولم يكن لهما ما يوفيان فوهب لهما فانيهما  
43 اكثر حبا له \* اجاب سمعان وقال اظن الذي وهب  
44 له الاكثر فقال له بالحق حكمت \* ثم التفت  
الي المرأة وقال لسمعان تري هذه المرأة دخلت بيتك  
فلم تسكب علي رجلي ماء وهذه بلت رجلي  
بالدموع ومسحتهم بشعر راسها \* انت لم تقبلني  
وهذه منذ دخلت لم تكف من تقبيل قدمي \* انت لم

- إليه قالا له يوحنا امرسلنا اليك وقال انت هو الاقي ام  
 21 ننظر اخر \* وفي تلك الساعة ابرا كثيرين من  
 الامراض والاوجاع والارواح الشريرة وهب النظر  
 22 ليهان كثيرين \* فاجاب يسوع وقال لهما امضيا  
 وقولا ليوحنا ما رايتما وسعدتما ان عيانيا يبصرون  
 ومقعدين يمشون وبرصاء يتطهرون وصماء يسمعون  
 23 وموتى يقومون ومساكين يبشرون \* فطوفى لمن لا  
 يشك في \* فلما ذهب تلميذا يوحنا بدا يسوع يقول  
 24 للجمع من اجل يوحنا لماذا خرجتم الي البرية تنظرون  
 25 قصبة يحركها الريح \* او لماذا خرجتم تنظرون  
 انسانا عليه لباس ناعم ان الذين عليهم لباس الحجد  
 26 والنعيم هم في بيوت الملوك \* او لماذا خرجتم تنظرون  
 27 نبيا نعم اقول لكم انه افضل من نبي \* هذا هو  
 الذي كتب من اجله هوذا انا مرسل ملكي  
 28 قدام وجهك لبصع طريقك امامك \* اقول لكم  
 انه ليس في اولاد النساء اعظم من يوحنا المعمد  
 29 والصغير في ملكوت الله اعظم منه \* وجميع الشعب  
 الذي سمع به والعشارون شكروا الله حيث  
 30 اعتقدوا من معمودية يوحنا \* فاما الفريسيون  
 والكتاب علموا انهم مرفضوا امر الله لهم ان لم يعتقدوا  
 31 منه \* من اشبه هذه القبيلة \* اماذا يشبهون \*  
 32 يشبهون صيبيانا جلوسا في السوق ينادي بعضهم  
 بعضا قايلين مررنا لكم فلم ترقصوا ولحننا لكم  
 33 فلم تبكوا \* جاء يوحنا لمعدان لا ياكل  
 خبزا



ان تدخل تحت سقف بيتي من اجل ذلك لم استحق  
 انا ان احب اليك لكن قل كلمة فيبري فتاي \*  
 لاني مررت تحت سلطان وتحت يدي جند 8  
 واقول لهذا امض فيضي ولاخرات فياتي ولعبدني  
 اصنع هذا فبصنع \* فلما سمع يسوع هذا تعجب منه 9  
 والتفت الي الجمع الذي يتبعه وقال اقول لكم اني  
 لم اجد في اسراييل مثل هذه الامانة ١٠ فرجع المرسلون  
 الي البيت فوجدوا العبد المريض قد برأ ١١

سو

## الفصل الثالث والعشرون

وفي غد كان يسوع ماضيا الي مدينة اسمها نابين 10  
 وتبعه تلاميذه اجمعون وجمع كبير ١١ فلما قرب من  
 باب المدينة وادا محمول قد مات ابن وحيد لامة ١٢  
 وكانت لامة وجمع كبير من اهل المدينة معها \*  
 فلما راها يسوع تحنن عليها وقال لها لا تبكي \* ١٣  
 وتقدم فجلس النعش فوقف الحاملون له وقال ايها ١٤  
 الشاب لك اقول قم \* فجلس الميت وبدأ يتكلم ١٥  
 ودفعه لامة \* ولحقهم خوف ومجدوا الله قائلين ١٦  
 لقد قام فينا نبي عظيم وتعهد الله شعبه بصلاح \*  
 فذاع هذا الكلام في كل اليهودية وكل الكور ١٧  
 التي حول

سفر  
سج

## الفصل الرابع والعشرون

واخبر يوحنا تلاميذه بهذا كله ١٨ فدعا يوحنا  
 اثنين من تلاميذه \* وارسلهما الي يسوع قايلا انت ١٩  
 الذي تجي او نترجي اخر غبرك \* فلما جاء الرجلان ٢٠  
 اليه

سط

ولا شجرة ردية ايضا ثمر ثمرة صالحة \* وانما كل شجرة

٤٤ تعرف من ثمرتها <sup>٢٢</sup> ليس يجمع من الشوك ثمن ولا يقطف

٤٥ من العلبق عند <sup>٢٢</sup> الرجل الصالح من الدخاير

الصالحة التي في قلبه يخرج الصالحات والرجل الشرير

من دخايره الشريرة يخرج الشرور لان الغم ينطق بفضل

٤٦ ما في القلب <sup>٢٢</sup> لماذا تدعونني يا رب ولا تفعلون بما

٤٧ اقوله <sup>٢٢</sup> فكل من ياتي الي ويسمع كلامي

٤٨ ويعمل به اقول لكم هاداي شبيه \* يشبه رجلا بني بيتا

وحفر وعمق ووضع الاساس على صخرة فلما جاء المطر

الكبير وضدم النهر ذلك البيت فلم يقو وان

محركه لان اساسه كان مبتها جبدا على صخرة \*

٤٩ والذي يسمع ولا يعمل يشبه رجلا بني بيتا على الارض

بغير اساس فلما صدمه النهر سقط لوقتته وكان

سقوط ذلك البيت عظيم <sup>٢٢</sup>

### الفصل الثاني والعشرون

VII

١٧ <sup>٢٢</sup> ولما اكمل جميع كلامه في مسامع الشعب دخل

٢ كفرناحوم \* وكان عبد لقائيد المايرة مريضا

ياسق حال قد قارب الموت وكان كرها عنده \*

٣ فلما سمع يسوع ارسل اليه شيوخ اليهود يسالونه

٤ ان يخلص عبده \* فلما جاوا الي يسوع طلبوا منه

باجتهاد وقالوا انه مستحق ان يفعل هذا معه \*

٥ لانه محب لامتنا وقد بني لنا كنيسة \* فاضي يسوع

٦ معهم وفيها هو غير بعيد من البيت ارسل اليه قائد

٧ المايرة اصدقه قايل يا رب لا تمنعن \* فاني لا استحق

ان تدخل



- اجراكم لان الخطاة يحبون من يحبهم \* وان صنعتم  
 الخبر مع من يحسن اليكم فاي فضل لكم لان  
 الخطاة هكذا يصنعون \* فان كنتم اما تقرضون  
 من تظنون انكم تأخذون منه العوض فاي فضل  
 لكم الخطاة ايضا يقرضون الخطاة لكي ياخذوا  
 منهم العوض \* لكن احبوا اعداءكم واحسنوا اليهم  
 واقترضوا ولا تترجوا شيئا من هذا ليكون اجركم  
 كثيرا وتكونوا بني العلي لانه رحيم علي غير  
 المتعبين والاشرار \* وكونوا رجااء مثل ابيكم  
 الرؤوف \* لاندينوا فاندانون \*  
 ولا توجبوا الحكم علي احد فاحكم عليكم اغفروا  
 يغفر لكم \* اعطوا تعطوا بكمبال صالح مملوفايض  
 مملق في حضوركم لانه بالكيل الذي تكيلون  
 يكال لكم

## الفصل الحادي والعشرون

- ثم قال لهم متلاهل يستطيع ان يقول اعمى اليس  
 يقعان كلاهما في حفرة \* اليس تملك افضل من  
 معلمه اليس كل احد مستقيما مثل معلمه \*  
 لماذا تنظر القذا الذي في عين اخيك والسارية  
 التي في عينك لا تغطن لها \* وكيف تستطيع ان  
 تقول لاخيك يا اخي دعني اخرج القذا من عينك  
 وانت لا تنظر الخشبة التي في عينك يا مرايي ابد  
 باخراج الخشبة من عينك وحينئذ تنظر ان تخرج القذا  
 من عين اخيك \* اليس شجرة صالحة تخرج ثمرة ردية  
 ولا شجرة

- 18 المواقبين ليستمعوا منه ويشفيهم من امراضهم \* والذين  
 كانوا معذبين من الارواح النجسة وكان يبريهم \*  
 19 وكل الجمع كانوا يطلبون القرب منه لان قوة  
 20 كانت تخرج منه وتبري جميعهم ٢ ورفع عينيه من  
 الي تلاميذه وقال طوبى للمساكين بالروح فان لهم  
 ملكوت الله مر  
 21 فانكم تشبعون مح طوبى لكم ايها الجوعان الان  
 22 فانكم ستشبعون مط طوبى لكم اذا ابغضكم  
 الناس وطرادوكم وعبروكم واخرجوا اسماءكم  
 23 مثل الاشجار من اجل ابن الانسان \* افرحوا في ذلك  
 اليوم وتهللوا فان اجركم عظيم في السماء هكذا  
 24 كان اباؤهم يصنعون بالانبياء ن الويل لكم  
 25 ايها الاغنياء لانكم قد اخذتم عراكم \* الويل لكم  
 ايها الشباعا الان لانكم ستجوعون الويل لكم ايها  
 الضاحكون الان فانكم ستبكون وتحزنون نا  
 26 الويل لكم اذا قال كل الناس فيكم قولا حسنا لان  
 27 اباؤهم كذللك فعلوا بالانبياء الكذبة نب لكنني  
 اقول لكم ايها السامعون احبوا اعداءكم واحسنوا  
 28 الي من يبغضكم \* باركوا لاعنيكم صلوا على من  
 29 يحزنكم نج ومن لطمك على هذا الخد فحول له الآخر  
 30 ومن طلب ثوبك فلا تمنعه رداءك \* وكل من  
 سالك فاعطه ولا تطلب من الذي ياخذ مالك د  
 31 وكما تحبون ان يفعل الناس بكم كذللك فاصنعوا  
 32 انتم بهم د ان كنتم اما تحبون من يحبكم فاي  
 اجر X 3



للكهنة فقط \* ثم قال لهم ان رب السبت هو ابن  
الانسان

### الفصل التاسع عشر

- ٦ وكان في السبت الآخر وقد دخل الي المجمع يعلم  
٧ وكان هناك انسان يده اليمنى يابسة \* وكان  
الكتبة والفريسيون يترصدونه هل يبزي في السبت  
٨ لكي يجدوا ما يقرؤونه \* فاما هو فكان  
عالما بافكارهم فقال للرجل الپابس البدقم  
٩ وقف في الوسط فقام ووقف \* وقال لهم يسوع  
اسالكم ماذا يحل ان يعمل في السبت خير ام شرا  
١٠ فمفس نخلص ام تهلك فسكتوا \* فالتفت الي جميعهم  
وقال للانسان ابسط يدك فمد يده فاستوت يده مثل  
١١ الاخرى \* فامتلاوا جهلا وقال بعضهم لبعض ماذا  
فصنع به

### الفصل العشرون

- ١٢ كان في تلك الايام خرج الي الجبل يصلي وكان  
١٣ ساهرا في صلاة الله \* فلما كان النهار دعا  
تلاميذه واختار منهم اثني عشر الذين سمعهم رسلا \*  
١٤ وهم سمعان الذي يسمى بطرس واندراوس اخوه و  
١٥ فيلبس وبرتولوما \* ومتي وتوما ويعقوب بن حلفا  
١٦ وسمعان المدعى الغيور \* ويهوذا ابن يعقوب ويهوذا  
١٧ الاسخريوطي الذي صار مسليا \* ونزل معهم  
ووقف علي موضع مرج وجمع من تلاميذه وكثير من  
الشعب وكل اليهودية ويروشلیم وساحل صور وصيدا  
المواقبين

- ٣١ اجاب يسوع وقال لهم ليس يحتاج الاصحاء الي  
 ٣٢ الطبيب لكن المرضى \* لم ات لادعو الصديقين  
 ٣٣ لكن الخطاة الي التوبة \* فقالوا ما بال تلاميذ  
 ٣٤ يوحنا يكثرلون الصوم والطلبة وكذلك اصحاب  
 ٣٥ الفريسيين واما تلاميذك فياكلون ويشربون \* فقال  
 ٣٦ لهم يسوع هل تقدم بنو العرس ان يصوموا ما دام  
 ٣٧ العريس معهم \* ستاتي ايام اذا ارتفع العريس عنهم  
 ٣٨ حينئذ يصومون في تلك الايام \* وكان يقول لهم  
 ٣٩ مثلاً انه لبس احد ياخذ خرقة من ثوب جديد  
 ٤٠ ويتركها في ثوب بال ليلا يقطع الجديد ولا يوافق  
 ٤١ البالي الخرقة الماخوذة من الجديد \* ولبس احد  
 ٤٢ يجعل خمرًا حديثة في مرقاف قدم الان تشق الخمر  
 ٤٣ الجديدة الرقاق وتهراق وتهلك الرقاق \* ولكن  
 ٤٤ نجعل خمر جديدة في مرقاف جدد فينحفظان جميعاً \*  
 ٤٥ وما من احد يشرب قدماً فيحب الجديد للوقت  
 ٤٦ لانه يقول ان القدم اطي

## الفصل الثامن عشر

VI

- ١ وكان في السبت الثاني فيها هو جاير بين الزرع ما  
 ٢ كان تلاميذه يقطعون السنبل ويفركون بايديهم  
 ٣ وياكلون \* وان قوماً من الفريسيين قالوا لماذا يفعلون  
 ٤ ما لا يحل ان يفعل في السبت \* اجاب يسوع وقال  
 ٥ لهم ولا هذا ما قرأتم ما فعل داود ان جاع هو والذين  
 ٦ معه \* كيف دخل الي بيت الله واخذ خبز التقديم  
 ٧ واكله واعطى للذين معه الذي لا يحل اكله الا  
 ٨ للكهنة X 2



- لر في بريهم ١٧ واذا اناس قد جاوا برجل مخلع علي  
 18 سرير وكانوا يريدون الدخول به ويضعونه  
 19 قدامه \* فلما لم يقدر وا علي الدنو منه لكثرة الجمع  
 20 صعدوا الي السطح ودلوه مع سريره في الوسط قدام  
 21 يسوع \* فلما راي ايمانهم قال له ايها الانسان  
 22 مغفورة لك خطاياك \* فبدا الكتبة والفريسيون  
 23 يفكرون ويقولون من هذا الذي يتكلم بالتجديف  
 24 من يقدر ان يغفر الخطايا الا الله وحده \* فعلم يسوع  
 25 فكرهم اجاب وقال لهم لم تفكرون في قلوبكم \*  
 26 ايما اسهل ان اقول مغفورة لك خطاياك او ان اقول  
 27 قم وامش \* لكي تعلموا ان لابن الانسان سلطانا  
 28 علي الارض ان يغفر الخطايا وقال للمخلع لك اقول  
 29 قم واحمل سريرك واذهب الي بيتك \* وللوقت قام  
 30 قدامهم وحمل ما كان راقدا عليه ومضي الي بيته  
 31 مجددا لله \* فبهت جميعهم ومجدوا الله وامتلوا خوفا  
 32 وقالوا قد راينا اليوم عجباً

## الفصل السابع عشر

- لح وبعده هذا خرج فنظر الي عشار اسمه لاوي جالسا  
 27 علي التكميس فقال له اتبعني \* فترك كل شي  
 28 وتبعه ٢٨ وصنع له لاوي في بيته وليمة وكان جمع  
 29 عظيم من العشارين واخرون متكبين معهم \*  
 30 فتقدم الفريسيون والكتبة علي تلاميذه قائلين  
 31 لماذا تاكلون وتشربون مع العشارين والخطاه ٢٩  
 32 اجاب

- اخذوا سمكا كثيرا وكادت شباكهم تتخرف \*  
 7 فاشاروا الي شركائهم في السفينة الاخرى لياتوا  
 فبعينهم فلما ان جاوا ملأوا السفينتين حتي بدانا  
 8 تغرقان <sup>٢٢</sup> فلما راي سمعان ذلك خر عند رجلي يسوع لا  
 9 وقال ابعد عني ياسيدي فاني رجل خاطي \* لان  
 الخوف اعتراه وكل من معه لاجل صيد الحيتان  
 10 التي صادوا \* وكذلك يعقوب ويوحنا ابنا  
 ١١ بردي اللذان كانا صديقي سمعان <sup>٢٢</sup> فقال يسوع لب  
 لسمعان لا تخف من الان تكون صيادا تصيد  
 الناس \* وقربوا السفن من الشاطئ وتركوا كل  
 شي وتبعوه <sup>٢٢</sup>

### الفصل الخامس عشر

- ١٢ فلما دخل الي احدي المدن واذا برجل مملو برصا لما  
 راي يسوع خر علي وجهه وطلب اليه قايلا يارب ان  
 13 شبت فانتي قادر ان تطهرني \* فمد يده ولمسه وقال  
 قد شبت فلتطهر وللوقت ذهب عنه البرص \*  
 14 وامره ان لا يقل لاحد لكن اذهب فار نفسك  
 للكهنة وقرب عن تطهيرك كما امر موسى  
 15 للشهادة عليهم <sup>٢٢</sup> فذاع عنه الكلام وزاد واجتمع  
 16 جمع كبير ليسمعوا منه ويستشفوا منه من امراضهم <sup>٢٢</sup>  
 فاما هو فكان يضي الي البرية ويصلي هناك <sup>٢٢</sup>

### الفصل السادس عشر

- 17 وكان في احد الايام وهو يعلم وكان الغريسيون  
 ومعهما الناموس جالسين وكانوا قد اتوا من جميع  
 قري



- ٣٨ في كل مكان بالكورة <sup>٢٢</sup> فقام من البيع ودخل  
بيت سمعان وكانت حماة سمعان <sup>٢٣</sup> بحمي عظيمة فسأله  
من اجلها \* فوقف عليها ورجع الحبي فتركها  
٣٩ ونهضت تخدمهم <sup>٢٤</sup> فلما غربت الشمس كان  
٤٠ كل الذين عندهم مرضي باصناف الالوجاع جاوا  
بهم اليه وكان يضع يده علي واحد واحد فبشفيه \*  
٤١ وكانت الشباطين ايضا تخرج من كثير وتصرخ  
وتقول انت هو المسيح ابن الله وكان ينهرهم ولا  
يدعهم ينطقون بهذا لانهم يعرفون انه المسيح <sup>٢٥</sup> ولما  
كان النهار خرج وذهب الي موضع قفر والجمع  
يطلبونه وجاوا اليه وامسكوه ليلامضوا من عندهم \*  
٤٣ فقال لهم انه ينبغي لي ان ابشر في المدن الاخرى فمكوت  
الله <sup>٢٦</sup> لانني لهذا ارسلت \* وكان يكرز في  
٤٤ مجامع الجليل

## الفصل الرابع عشر

- ٧ وكان لما اجتمع اليه جمع ليسمعوا كلام الله كان  
١ هو واقفا علي بحيرة جاناشر \* فرأي سفينتين  
٢ موقوفتين علي شاطئ البحيرة والصيادين قد طلعا  
عليها لبغسلوا شباكهم \* فصعد الي احديهما التي  
٣ لسمعون وامره ان يبعد من الشاطئ قليلا ويجلس يعلم  
٤ الجمع من السفينة <sup>٢٧</sup> ولما كمل كلامه قال لسمعان  
٥ تقدم الي العنق واقفوا شباككم للصيد \* فاجاب  
سمعان وقال له يا معلم قد تعبنا الليل كله ولم نأخذ  
شيئا وبكلبك نحن نلقي الشباك \* ولما فعلوا ذلك  
٦ اخذوا

- في كفرناحوم افعله ها هنا ايضا في مدينتك <sup>٢٣</sup>  
 24 فقال لهم الحق اقول لكم انه لا يقبل نبي في  
 25 مدينته <sup>٢٤</sup> الحق اقول لكم ان ايام كثرات  
 26 كن في اسراييل في ايام ايلياء ان غلقت السماء  
 27 ثلث سنين وستة اشهر حتي صار جوع عظيم في  
 28 الارض كلها \* ولم يرسل ايلياء الي واحدة منهم  
 29 الا الي امرأة ارملة في صارفية صيدا \* ومرض  
 30 كثيرون كانوا في اسراييل علي عهد اليسع النبي  
 31 ولم يظهر واحد الانعمان الشامي \* فامتلا جميعهم  
 32 في الجمع غضبا عندما سمعوا هذا \* وقاموا واخرجوه  
 33 خارج المدينة وجاوا به الي اعلي الجبل الذي كانت  
 34 مدينتهم مبنية عليه ليطرحوه الي اسفل \* فاما هو  
 35 فجار وسطهم ومضي <sup>٢٥</sup>

الفصل الثالث عشر

- 31 ونزل الي كفرناحوم مدينة في الجليل وكان  
 32 يعلمهم في السبوت <sup>٢٦</sup> ويبهتوا من تعليمه لان كلامه  
 33 كان بسلطان <sup>٢٧</sup> وكان في الجمع رجل فيه روح  
 34 شيطان نجس فصاح بصوت عظيم قائلا \* مالنا  
 35 ولك يا يسوع الناصري اتيت لتهلكنا قد عرفت  
 36 من انت يا قدوس الله \* فانتهره يسوع قائلا اسد  
 37 فاك واخرج منه فطرحه الشيطان في وسطهم وخرج  
 38 منه ولم يولد \* فخاف جميعهم وكان بعضهم يخاطب  
 39 بغضا ويقولون ما هذه الكلمة لانه بسلطان وقوة  
 40 يامر الاربواح النجسة بالخروج فتخرج \* وداع خبره  
 41 في



كنت انت ابن اللد فالتف نفسك من هاهنا الي  
 اسفل \* لانه مكتوب انه يامر ملايكته من اجلك  
 ليحفظوك \* ويحملونك علي ايديهم لئلا تعثر رجلك  
 بحجر \* اجاب يسوع وقال له قد قيل لا تجرب الرب  
 الهك \* فلما اكمل ابليس كل التجارب مضى  
 عنه الي مزم

### الفصل الثاني عشر

ورجع يسوع الي الجليل بقوة الروح وخرج خبزة في  
 كل الكورة \* وكان يعلم في مجامعهم ويمجده  
 كل احد \* وجاء الي الناصرة حيث كان تربى  
 ودخل كعادته الي المجمع يوم السبت وقام لبقر \*  
 فدفع اليه سفر اشعيا النبي فلما فتح السفر وجد  
 الموضوع المكتوب فيه \* روح الرب علي من اجل هذا  
 مسحني وارسلني لابشر المساكين واشفي منكسري  
 القلوب وانذر الماسورين بالتحلية والعيان بالنظر  
 وارسل الي الموثقين بالاطلاق \* واكرز بالسنة  
 المقبولة للرب \* ثم طوى السفر ودفعه الي الخادم  
 وجلس وكل من كان في المجمع كانت  
 عيونهم محدقة اليه \* فبدا يقول لهم اليوم كمل  
 هذا المكتوب في اسماءكم \* وكان جميعهم  
 يشهدون له ويتعجبون من كلمات النعمة التي كانت  
 تخرج من فيه وكانوا يقولون اليه هذا ابن  
 يوسف \* فقال لهم لعلكم تقولون لي هذا المثل  
 ايها المتطلبين اشف نفسك والذي سمعنا انك فعلته  
 في

ير

يح

يط

ك

- 30 بن سمعون بن يهودا بن يوسف بن يونا بن الباقيم \*  
 31 بن ملبا بن مبنان بن مطافا بن ناتان بن داود \* بن يسي  
 32 بن عوبيد بن باعار بن سلون بن نضون \* بن عينا داب  
 33 بن ارام بن يورام بن حصرون بن فارص بن يهودا \*  
 34 بن يعقوب بن اسحق بن ابراهيم بن تارخ بن ناحور \*  
 35 بن سارخ بن راعو بن فالف بن عابر بن صالا \*  
 36 بن قبنان بن ارثشدد بن سام بن نوح بن ملك \* بن  
 37 متوشلح بن اخنوخ بن يرد بن مهلا لا يهل بن قينان \*  
 38 بن انوس بن شيت بن ادم الذي من الله

## الفصل الحادي عشر

- III 1 وان يسوع كان ممثليا من الروح القدس مرجع من  
 2 الاردن وانطلق به الروح الى البرية \* اربعين يوما  
 3 فحجبه ابليس \* لم ياكل شبا في تلك الايام ولما تمت  
 4 جاع في الاخر \* فقال له ابليس ان كنت ابن الله  
 5 فقل لهذا الحجر يصبر خبزا \* فاجابه يسوع وقال  
 6 مكتوب ان الانسان لا يحيا بالخبز وحده بل  
 7 بكل كلمة من الله \* فاصعد ابليس الى جبل  
 8 عال واره جميع ممالك المسكونة في اسرع  
 9 وقت \* وقال له ابليس لك اعطي هذا السلطان  
 10 كله ومجده لانه دفع الي وانا اعطيه لمن احب \*  
 11 وانت الان ان سجدت امامي يكن لك جميعه \*  
 12 فاجاب يسوع وقال له اغرب عني يا شيطان مكتوب  
 13 للرب الهك تسجد وله وحده تعبد \* فجاء به الى  
 14 اورشليم واقامه على جناح الهيكل وقال له ان  
 15 كنت



- تظلموا احدا واكتفوا بامرازكم \* وان جميع الشعب  
فكروا في قلوبهم وظنوا ان يوحنا هو المسيح  
اجابهم يوحنا اجمعين وقال لهم اما انا فاعمدكم  
بالماء وسباقي من هو اقوي مني الذي لا استحق  
ان احل سيور حذاية وهو يعدكم بروح القدس و  
النار الذي بيده الرفش ينقي اندرة ويجمع القمح  
الي اهرايه ويحرق الثبن بالنار التي لا تطفأ \* وكان  
يخبر الشعب ويبيشرهم باشيا كثيرة فاما  
هبرودس رئيس الربع فكان يوحنا يبكته من  
اجل هيروديا امرأة اخيه فيلبس ولاجل الشر الذي  
كان هبرودس يفعله \* ويزاد علي ذلك كله انه  
طرح يوحنا في السجن

## الفصل العاشر

- وكان لما اعتمد جميع الشعب واعتمد يسوع وفيما  
هو يصلي انفتحت السماء \* ونزل عليه روح القدس  
شبه جسد حمامة وكان صوت من السماء قائلا انت  
ابني الحبيب الذي بك سررت \* وبدأ يسوع يصبر  
في ثلثين سنة وكان يظن انه ابن يوسف بن هالي \*  
بن مطيت بن لاوي بن ملكي بن يونا بن يوسف \*  
بن مطايبوا بن عاموص بن ناحوم بن حسلي بن نجا \*  
بن مات بن مطايبوا بن سيمان بن يوسف بن يهودا \* بن  
يوحنا بن مريسا بن مريم بابيل بن شلتبال بن نيري \*  
بن ملكي بن ادي بن قوصام بن الماضان بن ايل \*  
بن يوسا بن البعاز بن يورام بن مطات بن لاوي \*

- ١ مريش علي ربع الجليل وفيلس اخوه مريش علي  
 ربع انطورية وكورة انطرخون وليسانبوس  
 ٢ مريش علي ربع الابلية \* وحنان وقيا فاريسا  
 الكهنة حلت كلمة الله علي يوحنا ابن زكريا  
 ٣ في البرية \* فجاء الي كل البلاد المحيطة بالاردن  
 ٤ يكرر معودية التوبة لمغفرة الخطايا كما  
 هو مكتوب في سفر كلام اشعيا النبي قائلا  
 صوت صارخ في البرية اعدوا طريق الرب واصنعوا  
 ٥ سبله مستقيمة \* جميع الاودية تملي وجميع الجبال  
 والاكمام تتواضع ويصير الوعر سهلا والخشنة  
 ٦ الي طريق سهل \* ويعاين كل ذي جسد خلاص  
 ٧ الله فقال للجمع الذين ياتون اليه ويعتقدون منه  
 ح يا اولاد الافاعي من دلكم علي الهرب من الغضب  
 ٨ الاتي \* اعملوا الان ثمارا تستحق التوبة ولا تبتدوا ان  
 تقولوا في نفوسكم انا ابانا ابراهيم اقول لكم ان  
 ٩ الله قادر ان يقيم من هذه الحجارة اولادا لابراهيم \*  
 ١٠ هاهودا الفاس موضوع علي اصول الشجر وكل  
 ١١ شجرة لان ثمرها طيبة تقطع وتلقي في النار فساله  
 ط الجمع وقالوا له ماذا نضع \* اجاب وقال لهم  
 ١٢ من له ثوبان فليبعط من ليس له ومن له طعام فليصنع  
 ١٣ مثل ذلك ايضا فاتي العشاقرون ليعتقدوا منه  
 ١٤ فقالوا له ماذا نضع يا معلم \* فقال لهم لا تعملوا  
 اكثر مما امرتم به \* وساله ايضا الجند قايلين  
 ماذا نضع نحن ايضا فقال لهم لا تعتنوا احدا ولا  
 تظلموا



## الفصل الثامن

٤٠ فاما الصبي فكان ينشأ ويتقوى بالروح ويمتلئ  
 ٤١ والحكمة ونعمة الله كانت عليه \* وابواه مضبان  
 ٤٢ الي يروشلهم كل سنة في عيد الفصح \* فلما تمت  
 له اثنتا عشرة سنة مضوا الي يروشلهم الي العيد  
 ٤٣ كالعادة \* فلما كملت الايام ليعودوا تخلف  
 عنهما الصبي يسوع في يروشلهم ولم تعلم امه ويوسف  
 ٤٤ لانهما كانا يظنان انه مع السائرين في الطريق  
 ولما سارا نحو يوم طلباه عند اقرباياه ومعارفهما \*  
 ٤٥ فلم يجداه فرجعا الي يروشلهم يطلبانه \* وبعد  
 ٤٦ ثلثة ايام وجداه في الهيكل جالسا في وسط المعلمين  
 ٤٧ يسمع منهم ويسالهم \* وكان كل من يسمعه  
 ٤٨ مبهورين من علمه واجابته لهم \* فلما ابصره بهتاج  
 فقالت له امه يا بني ما هذا الذي صنعت بنا  
 هكذا لان اباك وانا كنا نطلبك باجتهد  
 ٤٩ معذبين \* فقال لهما لم تطلباني اما تعلمان انه  
 ٥٠ ينبغي ان اكون في الذي لاني \* فاما هما فلم يفهما  
 الكلام الذي قاله لهما \* فنزل معهما وجاء الي  
 الناصرة وكان يخضع لهما فاما امه فكانت تحفظ  
 جميع هذا الكلام في قلبها \* فاما يسوع فكان  
 ٥٢ ينشأ في قامة وفي الحكمة والنعمة عند الله والناس

## الفصل التاسع

وفي سنة خمس عشرة من ولاية طبرياس قيسر  
 في ولاية فيلاطس البنطي علي اليهودية وهيرودس  
 مريسيما

- ٢٥ في ناموس الرب مروج امام او فرخا امام \* وكان  
 انسان ببيرو شليم اسمه سمعان وكان رجلا بارا تقيا  
 يرجو عز اسرائيل وروح القدس كان عليه \*  
 ٢٦ وكان قد اوحى اليه من مروح القدس انه لا يري  
 الموت حتي يعاين المسيح الرب \* فاقبل بالروح الي  
 الهيكل عند ما جي بالطفل يسوع من ابويه لبصنعا  
 ٢٨ عنه كما يجب في الناموس \* فحمله علي ذراعيه  
 ٢٩ وبارك الله قائلا \* الان ياسيد اطلق عبدك  
 ٣٠ بسلام كلامك \* عيني قد ابصرتا خلاصك \*  
 ٣١ الذي اعددت قدام وجه جميع الشعوب \*  
 ٣٢ نوراً استعلن للامم ومجدا لشعبك اسرائيل \* وكان  
 ٣٣ يوسف وامه يتعجبان مما كان يقال من اجله \*  
 ٣٤ وباركهما سمعان وقال لمرم امه هاهودا هذا  
 موضوع لسقوط وقبام كثير من اسرائيل وعلامة  
 ٣٥ المراء \* وانت فسيجوزن مرجع الشك في نفسك لتظهر  
 ٣٦ افكار في قلوب كثيرة <sup>٢٥</sup> وكانت حنة النبية  
 ابنة فنويل من سبط اشير قد طعنت في ايامها عاشت  
 ٣٧ مع زوجها سبع سنين بعد بكموريتها \* وترملت  
 اربعة وثمانين سنة غير مغارقة الهيكل عابدة بالصوم  
 ٣٨ والطلب ليللا ونهارا \* وفي تلك الساعة جالت قدامه  
 معترفة لله وكانت تتكلم من اجله عند كل  
 ٣٩ احد يعرجي خلاص اسرائيل \* فلما اكملوا كل  
 شي كنناموس الرب مرجعوا الي الجليل الي مدينتهم  
 الناصرة <sup>٢٦</sup>  
 الفصل V



- ابشركم بفرح عظيم هذا يكون لجميع الشعب \*  
 ١١ لانه ولد لكم اليوم مخلص الذي هو المسيح الرب  
 ١٢ في مدينة داود \* وهذه علامة لكم انكم تجدون  
 ١٣ طفلا ملفوفا موضوعا في مدود \* وللوقت بغته ترائي  
 ١٤ مع الملاك جنود كثيرة سماويون يسبحون الله  
 ويقولون \* المجد لله في العلا وعلى الارض السلم وفي  
 الناس المسرة

## الفصل السادس

- ١٥ فلما صعد الملائكة عنهم الى السماء قال الرجال الرعاة  
 بعضهم لبعض امضوا بنا الى بيت لحم لننظر الكلام  
 الذي كان اعلنا به الرب \* فجاءوا مسرعين فوجدوا  
 ١٦ مريم ويوسف والطفل موضوعا في مدود \* فلما راوه  
 ١٧ علموا من اجل الكلام الذي قيل لهم عن هذا  
 الصبي \* وكل من سمع تعجب مما تكلم به الرعاة  
 ١٨ معهم \* وكانت مريم تحفظ هذا الكلام كله  
 ١٩ وتعبه في قلبها \* ورجع الرعاة مجدود الله ويسبحون  
 ٢٠ علي كلما سمعوا وعانوا كما قيل لهم

## الفصل السابع

- ٢١ فلما تمت ثمانية ايام لبختن الصبي ودعوا اسمه يسوع  
 كالذي دعاه الملاك قبل ان يحبل به في البطن  
 ٢٢ فلما كملت ايام تطهيرها كما موسى  
 ٢٣ صعدوا به الى يروشلیم ليقدموه للرب \* كما  
 هو مكتوب في ناموس الرب ان كل ذكر فائح رحم  
 ٢٤ امه يدعي قدوس الرب \* ويقرب عنه كما قيل  
 في

- 74 الخلاص \* بلاخوف من ايدي اعدائنا لنخدمه \*  
 75 بالبر والعدل قدامه كل ايام حياتنا \*  
 76 وانت ايها الصبي نبي العلي تدعا وتنطلق قدام وجه  
 77 الرب لتعد طرقه \* ليعطي علم الخلاص لشعبه بمغفرة  
 78 خطايهم \* من اجل تحنن رحمة الهنا الذي افتقدنا  
 79 اشرف من العلو \* لبضي للجالسين في الظلمة وظلال  
 80 الموت لتستقيم ارجلنا السبل السلامة \* فاما الصبي  
 فكان يشب ويتقوى بالروح واقام في البراري الي  
 يوم ظهوره لاسراييل

اصحاح

## الفصل الخامس

- II 1 ولما كان في تلك الايام خرج امر من اوغسطس  
 2 قيصريان تكتب جميع المسكونة \* وهذه  
 3 الكتابة الاولى في ولاية قرييوس على الشام \* قضى  
 4 جميعهم ليكتب كل واحد منهم في مدينته \* فصعد  
 5 يوسف ايضا من الجليل من مدينة الناصرة الي اليهودية  
 6 الي مدينة داود التي تدعي بيت لحم لانه كان  
 7 من بيت داود وابوتة \* ليكتب مع مريم خطبته  
 8 وهي حيلي \* فبينما هما هناك انتمت ايام ولادها  
 9 لتلد \* فولدت ابنها البكر ولغته وتركته في مدود  
 10 لانه لم يكن لهما موضع حيث نزلوا وكان  
 11 في تلك الكورة رعاة يرعون في الحقل ويسمرون  
 12 حراسة اللبل نوبا على مراعيهم \* واذا ملاك الرب  
 13 قد وقف بهم ومجد الرب اشرف عليهم فحافوا خوفا  
 14 عظيما \* فقال لهم الملاك لانخافوا لان هاهودا  
 15 ابشركم



٥٤ عضد اسراييل فتاه وذكر رحمة \*  
 ٥٥ كالذي قال لابائنا ابراهيم ويزرع الى الابد \*  
 ٥٦ واقامت مريم عندها نحو من ثلثة اشهر وعادت الى  
 بيتها

## الفصل الرابع

٥٧ ولما تم من البصابات لولد فولدت ابنا \* فسمع جيرانها  
 ٥٨ واقرباها ان الرب قد عظم رحمة لها ففرحوا معها \*  
 ٥٩ فلما كان في اليوم الثامن جاوا ليختنوا الصبي ودعوه  
 ٦٠ باسم ابيه زكريا \* فاجابت امه قايلة لا لكن  
 ٦١ ادعوه يوحنا \* فقالوا لها اليس احد في جنسك  
 ٦٢ يدعي بهذا الاسم \* فاشاروا الي ابيه ماذا تريد ان  
 ٦٣ تسميه \* فاستدعي لوحا وكتب قايلا اسمه يوحنا  
 ٦٤ فتعجب جميعهم \* وانفتح فيه من ساعته ولسانه وتكلم  
 ٦٥ وبارك الله \* وصار خوف علي جميع جيرانهم وتحدث  
 ٦٦ بهذا الكلام في جميع تخوم يهودا \* وفكر جميع  
 ٦٧ السامعين في قلوبهم قائلين ماذا تري يكون من هذا  
 ٦٨ الصبي ويد الرب كانت معه \* فامتلا زكريا  
 ٦٩ ابوه من روح القدس وتنبى قايلا \* مبارك الرب  
 ٧٠ اله اسرائيل الذي اطلع وصنع نجاة لشعبه \* واقام  
 ٧١ لنا قرن خلاص من بيت داود فتاه \* كالذي  
 ٧٢ تكلم علي افواه انبيائه القديسين من الابد \*  
 ٧٣ خلاص من اعدائنا ومن ايدي كل مبغضينا \*  
 ٧٤ ليصنع رحمة مع اباينا وذكر عهده المقدس \*  
 ٧٥ القسم الذي عهد به لابراهيم ابينا لبعضنا  
 الخلاص

36 فحل عليك وقوة العلي تظلمك لان المولود منك  
 قدوس وابن الله يدعي ~~هو~~ وهودا البصبات نسيبتك  
 حبلي بابن علي كبر سنها وهذا الشهر السادس  
 37 لتلك التي تدعا عاقرا \* لانه لبس عند الله امر  
 38 عسير \* فقالت مريم للملاك هانذه عبدة للرب فليكن  
 لي كقولك وانصرف عنها الملاك  
 الفصل الثالث

39 فقامت مريم في تلك الايام ومضت مسرعة الي الجبل  
 40 الي مدينة يهودا \* ودخلت الي بيت زكريا وسلطت  
 41 علي البصبات \* فلما سمعت البصبات صوت سلام  
 مريم تحرك الجنين في بطنها فامتلات البصبات من  
 42 مروح القدس \* وصرخت بصوت عظيم وقالت  
 مباركة انت في النساء ومباركة ثمرة  
 43 بطنك \* من اين لي هذا ان تأتي ام مري الي \*  
 لاني مذ وقع صوت سلامك في ادني تحرك الجنين  
 44 بتهليل في بطني \* فطوبى للتي امنت ان يتم ما  
 45 قبل لها من قبل الرب \* فقالت مريم تعظم نفسي  
 46 الرب \* ويهلهل بروحي بالاله مخلصي \* لانه  
 47 نظر الي تواضع امته ان من الان يعطيني الطوبى  
 48 جميع الاجيال \* صنع بي القوي عظامي وقدوس  
 49 اسمه \* ورحمته لجيل الاجيال لخافيه \* صنع  
 50 القوة بذراعه فرق المستكبرين بفكر قلوبهم \*  
 51 انزل الاعرا عن الكراسي ورفع المناضعين \*  
 52 اشبع الجباع من الخبثات ارسل الاشداء فرسا \*  
 T 3



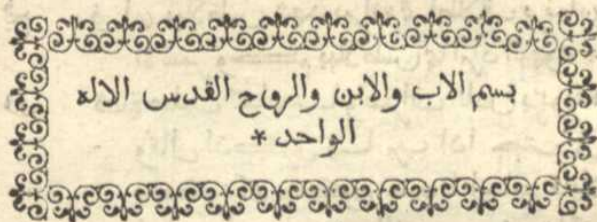
- لاستطيع تتكلم الي اليوم الذي يكون هذا لانك  
 21 لم تؤمن بكلامي الذي يتم في اوانه \* وكان  
 الشعب منتظرين تركيا متعجبين من بطبه في  
 22 الهبكل \* فلما خرج لم يقدر ان ياكلهم فعلوا انه قد  
 راي مرويا في الهبكل وكان يشبه الهم واقام  
 صامتا \* فلما كملت ايام خدمته مضى الي بيته \*  
 23 ومن بعد تلك الايام حملت اليصابات امراته وكتمت  
 24 حبلها خمسة اشهر قايلة \* هذا ما صنع بي الرب في  
 25 الايام التي نظر الي فيها البتزع عني عاري بين  
 الناس

## الفصل الثاني

- وفي الشهر السادس ارسل جبريل الملاك من عند  
 26 الله الي مدينة في الجليل تسمي ناصرة \* الي عذراء  
 27 خطيبة لرجل اسمه يوسف من بيت داود واسم  
 28 العذراء مريم \* فلما دخل اليها الملاك قال لها افرحي  
 يا ممتلئة نعمة الرب معك مباركة انت في النساء \*  
 29 فلما راته اضطربت من كلامه وفكرت قايلة ما هذا  
 30 السلم \* فقال لها الملاك لا تخافي يا مريم فقد ظفرت  
 31 بنعمة من عند الله \* وانت تقبلين حبلا وتلدين ابنا  
 32 وتدعين اسمه يسوع \* هذا يكون عظيما وابن العلي  
 33 يدعي ويعطيه الرب الاله كرسى داود ابنة \* وملكك  
 على بيت يعقوب الي الابد ولا يكون ملكه انقضاء \*  
 34 فقالت مريم للملاك كيف يكون لي هذا ولم اعرف  
 35 رجلا \* فاجاب الملاك \* وقال لها مروح القدس  
 يحل

- هيرودس ملك اليهودية كاهن اسمه زكريا  
 من خدمة ال ابي وامراته من بنات هرون واسمها  
 6 البصبات \* وكانا كلاهما بامرين قدام الله  
 سايرين في جميع الوصايا وحقوق الرب بغير عيب \*  
 7 ولم يكن لهما ولد لان البصبات كانت عاقرا  
 8 وكانا كلاهما قد طعنا في ايامهما \* فبينما  
 هو يكره في ايام تربيت خدمته امام الله \*  
 9 كعادة الكهنوت اذ بلغت نوبة وضع النخور قد دخل  
 10 الي هيكل الرب \* وكان جميع الشعب يصلون  
 11 خارجا في وقت النخور \* فظهر له ملاك الرب قائما  
 12 عن يمين مذبح النخور \* فلما رآه زكريا اضطرب  
 13 وغشبه خوف عظيم \* فقال له الملاك لا تخف  
 يا زكريا قد سمعت طلبتك وامراتك البصبات تلد  
 14 ابنا تدعوا اسمه يوحنا \* ويكون لك فرح عظيم  
 15 وتهلّل وكثير يفرحون بمولده \* ويكون عظيما  
 قدام الرب لا يشرب خمرا ولا مسكرا ويمتلي من روح  
 16 القدس وهو في بطن امه \* ويعيد كثيرا من بني  
 17 اسرييل الي الرب الههم \* وهى يتقدم امامه  
 بالروح وبقوة ايليا ويقبل بقلوب الاباء على الابنا  
 والذين لا يطيعون الي علم الابرار ويعد للرب شعبا  
 18 مستقيما \* فقال زكريا للملاك كيف اعلم هذا  
 19 وانا شيخ وامراتي قد طعنت في ايامها \* فاجاب  
 الملاك وقال له انا جبريل الواقف قدام الله ارسلت  
 20 اكلّمك بهذا وابشرك \* ومن الان تكون صامتا





بشارة الاب الفاضل لوقا الانجيلي \*

### الفصل الاول \*

- 1 ان كثيرين راموا  
 2 ترميم قصص الامور التي  
 3 نحن بها عارفون كما  
 4 عهد الينا اوليك الاولون  
 5 الذين كانوا منذ البدء  
 6 معاينين وكانوا خداما  
 7 للكلمة \* رايت انا  
 8 ايضا اذ كنت تابعا لكل شي بتحقيق ان  
 9 اكتب اليك ايها العزيز ناوفلا \* لتعرف حقايق  
 10 الكلام الذي وعظت به في كان في ايام  
 11 هيرودس

تودية اليهود مخلصنا لبلاطس وكون

ببلاطس سيرة الي هيرودس لما علم انه  
من الجليل ورد هيرودس اليه \*

في ان ببلاطس شهد ببراته ثم اطلاق برنيان  
الاسير وحكم ببلاطس بما اراد اليهود \*

قصة صلب مخلصنا واعتراف اللص بربوبيته

وقال ادكري يا رب اذا جيت في

ملكوتك وكون سيدنا اجابه قايلا

له انه يكون معه في الفردوس في ذلك

اليوم اعني يوم الصلبوت \*

انشقاق ستر الهيكل واسلام المخلص

نفسه في يد ابيه واخذ يوسف الجسد

ودفنه \*

قيامته مخلصنا المقدسة وظهوره لرسله

الاطهار وصعوده الي السماء وكون

الرسل مرجعوا بفرح عظيم وكانوا في

الهيكل يسبحون ويباركون الله \*

كامل فصول انجيل لوقا الرسول

والسبح لله دائما ابدا آمين



سط	مركبة العنق *
ع	قول الاكابر له باي سلطان تفعل هذه الافعال ومعارضته لهم يهودية يوحنا من اين هي *
عا	مثل الكرم *
عب	الرنادقة الذين لا يعترفون بالقيامة *
عج	سؤال المخلص للكتبة المسيح ابن من هو *
عد	الامرلة صاحبة الفلسفين *
عه	سؤال التلاميذ للمخلص بسبب ما يحدث من التغاير وجوابه لهم يتخالف الممالك وبالزلازل والغلا والخوف والعلامات السمائية *
عي	اعلامه لهم بالشدايد الاتبة عليهم لاجله وخراب يروشليم وانتقاله الي كمال ما بدا به اولاً من علامات الانقضاء ومجيئه بعده *
عر	تحذيره لهم من البدع *
عح	اكله الفصح مع تلاميذه *
عط	مباحثتهم من هو الاكبر فيهم وكونه امرشدهم الي الانضاع ووعدة لهم عن صبرهم معه بالجلوس في ملكوته *
ف	ايضاظه لسمعان واعلمه انه سينكره ثلاث دفعات وكونه نصح في الصلاة *
فا	اسلام يهودا لمخلصنا وانكار بطرس *
فب	

نا	تقويم المرأة المئحنية ومثل حبة الخردل والتجبر *
نب	توصيته بالدخول في الباب الضيق *
نج	القايلون له ان هيرودس يريد قتلك واجابته لهم بانه ليس يهلك نبي خارجا عن
	يروشليم واشقاوة المستسقي *
ند	في المثل للتخبرين اول المنككات *
نه	مثل المدعوين الى الوليمة *
نو	مثل بناء البرج *
نر	مائة الخروف *
فح	الابن الشاطر *
قط	وكبل الظلم *
هس	قول المخلص انه غير ممكن عبادة الله
	والمال *
ها	الغني والعازر المسكين *
سب	في تعليم المخلص لتلاميذه بالمغفرة والاتضاع
	وابراوة عشرة البرص وكلامه بسبب
	ملكوت الله *
هج	قاضي الظلم *
سد	الفريسي والعشار *
سه	الغني الذي قال له بع كل مالك
	واتبعني *
سوق	ابراوة الاعمي *
سر	مركاء العشار *
شح	المثل بالعبيد والامنا *



يروشلیم الي اريحا وكون اللصوص

جرحوه \*

دخول السيد بيت مرتا \*

في تعليم الرب لتلاميذه الصلاة \*

في ابرايه المجنون الاخرس \*

المرأة الرافعة صوتها \*

الفريسي الذي سال الرب ان ياكل

عنده وتبكي الرب لجماعتهم لرداة

باطنهم \*

تبكيه للكتابة واعلامه لهم بالهم

سبطلبون يجمع دماء الابرار وتحذيره

لتلاميذه من خمير الفريسيين الذي هو

الرياء وتقويتهم اياهم على الشهادة \*

الذي طلب منه قسمة الميراث بينه وبين

اخيه وضربه المثل بالذي اخصيت

كورتة \*

امره لتلاميذه بترك الاحتفال بالماكل

والملايس \*

قوله لتلاميذه ان يجعلوا كنوزهم في السماء

فقد سر الله ان يعطيهم الملكوت

وتعاليم اخر \*

حبس الجليليين الذين قتلهم بهلاطس

والذين سقط عليهم البرج ومثل شجرة

التين \*

نا

- كح يسبب محبي امه واخواته اليه وهو يعلم \*  
 كط في زجر المخلص للريح والبحر \*  
 ل ابراهه الذي كان معه لاجاون \*  
 لا ابراهه فارقة الدم واقامته ابنة مريسي  
 الجاعة \*  
 لب امرسالة الاثني عشر \*  
 لج خمس الخبرات \*  
 لد سوال الرب لتلاميذه عن اعتقادهم فيه واقرار  
 بطرس انه المسيح ابن الله ثم التجلي بطور  
 قابور \*  
 له ابراهه المجنون الذي يصرع بقتة \*  
 لو اعلامه لتلاميذه باسلامه للامم وبسبب  
 فكرهم منه هو اكبرهم \*  
 لر في طلب يوحنا ويعقوب من المخلص ان  
 تنزل ناز من السما على قرية السمرة لما لم  
 يقبلوه وانتهم المخلص لهما ويسبب  
 الرجل الذي لم ياذن له الرب ان يتبعه  
 وتلميذه الذي سال تركه ليرب اهل  
 بيته \*  
 لج امرسال المخلص لتلاميذه السبعين \*  
 لط في اعطايه لهم سلطانا على قوة العدو و  
 اعترافه لابيه \*  
 م الناموسي الذي قام يجربه وكون  
 الرب ضرب له مثلا بالنازل من  
 يروشلیم



- يا مضى المخلص الى البرية وصومه و تجربة  
ابليس له \*
- يب في مجي الرب الى الناصرة ودخوله المجمع و  
قرانه لهم في سفر اشعيا النبي \*
- يج اشفاؤه المجنون ثم حمة بطرس وايضا مرضي  
كثير ومجانين ابراهيم \*
- يد في صيد سمعان الحيتان \*
- يه شفا المخلص الابصر \*
- يو ابراهة المخلع \*
- ير استدعاؤه لاوي العشائر \*
- يح فرك التلاميذ للسنبل \*
- يط اشفا المخلص اليابس اليد \*
- ك اصطفاه الرسل وتعليقه بالطوي لعاملي البر  
وما يتلوه \*
- كا في ان لا ينظر المرء نقص غيره بل يتامل ذاته \*
- كب ابراهيم المخلص فتى قايد الماية \*
- كج اقامته ابن الارملة في نايين \*
- كد ارسال يوحنا تلميذه الى المسيح وشهادة  
المخلص ليوحنا بانه لم تلد النساء افضل  
منه \*
- كه المرأة الخاطبة التي دهنت السبد بالطيب \*
- كو كون نساء كنبريات تخدم منه يا موالهن  
ويصحبته مع الرسل \*
- كر مثل الزرع \*



فصول بشارة لوقا الرسول وعدددهن ستة  
وثمانون فصلا \*

- ا بشارة الملك لركريا بحبل امراته البصابات  
بيوحنا \*
- ب بشارة الملك للسيدة مريم بالحبل \*
- ج انطلاق السيدة الي عند البصابات \*
- د لاجل ولادة يوحنا \*
- ه الاحصاء بشارة الملك للرعاة بولادة المسيح  
الرب \*
- و في انبان الرعاة لمشاهدته \*
- ز بسبب خيانة المسيح بسبب حمل سمعان للمسيح  
علي ذراعيه في الهيكل عند تمام اربعين  
يوما لولادته واعتراف حنة النبوة به \*
- ح في انه كان ينشأ ويتقوى بالروح وانطلاقه  
في كل سنة الي يروشلهم في عيد الفصح  
مع امه و يوسف \*
- ط في مجي الوحي الي يوحنا واعتماد الناس  
منه \*
- ي في اعتماد المخلص من يوحنا وذكر  
الانجيلي نسبة يوسف \*